

PRONOSTICO
Despejado
TEMPERATURA DE
AYER
MINIMA: 12.2°C a las
6.15 horas
MAXIMA: 31.6°C a las
16.00 horas

LA NACION

PRECIO E\$ 1.30.-

Santiago, Martes 22 de Diciembre de 1970

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIV
Nº 19.372

Impresionante ceremonia en la Plaza de la Constitución

"CHILE ES DUEÑO DE SU DESTINO ECONOMICO"

El Presidente de la República firmó ayer el proyecto de Reforma Constitucional que permite recuperar el cobre para Chile. El mandatario calificó la iniciativa como la Segunda Independencia del país. Especial importancia dio en su discurso a la participación de la juventud en el Gobierno de la Unidad Popular y a la incorporación plena del campesino a la vida activa de la nación. Fustigó a los empresarios agrícolas que contrabandeaban armas y agregó que nuestro acero no será usado para producir armas para enfrentar a chilenos con chilenos.

VAMOS A DEFENDER el interés de Chile, vamos a ser dueños de la riqueza fundamental de Chile y de nuestro destino económico, dijo el Presidente de la República, Salvador Allende, al anunciar ante una impresionante multitud la firma del proyecto de Reforma Constitucional que le permitirá al país recuperar una de sus riquezas básicas: el cobre.

El Jefe del Estado, en un vigoroso y macizo discurso, interrumpido a cada instante por las aclamaciones de los manifestantes que desbordaban la Plaza de la Constitución, puso especial énfasis en el rol de la juventud en el Gobierno de la Unidad Popular, en la presencia activa del campesino en la vida chilena y en el derecho soberano que le asiste a nuestra nación de comerciar su cobre con quien le ofrezca mayores garantías, especialmente si está dispuesta a comprarlo en proceso de semi elaboración. Al hablar del campesino rindió homenaje al mapuche, postergado y explotado, refiriéndose al diálogo sostenido con sus dirigentes el domingo último en Temuco.

Su discurso fue el siguiente:

"Compañeros y compañeros integrantes de la Unidad Popular, compañeros y amigos, dirigentes nacionales de los Partidos del Pueblo, Ministros, Subsecretarios, funcionarios del Gobierno Popular."

"Me acompañan brevemente en esta tribuna, como símbolo de lo que se reúne en esta plaza, tres compañeros que representan a la juventud, a los campesinos y a los compañeros del cobre."

"Tal como reiteradamente lo dijéramos, el Gobierno Popular siempre informará al pueblo sobre sus actos y las proyecciones que estos tendrán sobre la vida de Chile y de cada uno de los chilenos. Esta tarde los hemos convocado para que ustedes comprendan la importancia trascendente que tiene el acto que vamos a ejecutar y en el cual los protagonistas la juventud, los campesinos y el cobre. La juventud no podrá ser espectadora de este gran proceso de transformación económica y social de Chile; la juventud tenía que ser y es fundamental protagonista de esta etapa, de la vida nacional, necesitada, reclamamos y pedimos la energía creadora de la juventud, su voluntad revolucionaria que será puesta sin quebrantos al servicio de Chile y del pueblo, por eso, hoy, iniciamos un hecho de honda significación solidaria y humana. La juventud chilena recorrerá los valles, los campos, las aldeas, las poblaciones, llevando el mensaje redentor, la voluntad, la decisión creadora y revolucionaria del Gobierno Popular, y llevando su fe transparente, para decirle al anciano que toma del suyo la experiencia y que su cansancio centenario será reemplazado por la energía juvenil para hacer de Chile una patria distinta, la patria común para todos los chilenos, independiente en lo económico y soberana en lo político."

"La juventud tendrá que ser factor esencial en la transformación de esta sociedad injusta que reclama para dar paso a una nueva sociedad. La presencia de la juventud es tanto o más necesaria cuando en el país —podemos decir con orgullo, que somos un país joven— más del 60% de la población tiene menos de 30 años, y más de 4 millones de chilenos son menores de 30 años. Y también, es justo recordar, entre los adultos y los hombres que han pasado los 50 años y que en los partidos populares, hay una conciencia joven y también una voluntad joven, porque la lucha del pueblo de Chile no es una lucha de generaciones, pero la presencia de la juventud en su trabajo cotidiano, en el trabajo democrático de la Unidad Popular, está sembrando, que comprende la labor histórica en que vivimos. Y esta juventud, con su espíritu creador, con su fuerza moral, va a levantar un dique, con los que usan drogas para evadirse de una sociedad que no les satisface. La juventud de la Unidad Popular debe ser el ejemplo en el trabajo, en el estudio, en la lealtad al pueblo y en la vocación heroica de servir a Chile por sobre todas las cosas."

"Como una necesidad del Gobierno, frente a ustedes, esta tarde voy a firmar el decreto que crea la Secretaría General de la Juventud, cuya breve exposición dice lo siguiente:

Considerando que el Ejecutivo tiene especial interés en elevar la actividad política de la juventud y su capacidad de acción en la conducción de la Patria Nueva, prestando su más decidida y eficiente colaboración a la Unidad Popular y con este objeto es necesario crear un organismo que colabore con el Gobierno en la formulación de una política relativa a los problemas que interesan a la juventud y a su participación en los aludidos planes, decreto:

"Céase la Secretaría General de la Juventud, dependiente de la Presidencia de la República, cuyo objeto será cooperar en la formulación y ejecución de planes en la política relativa a la juventud."

Artículo 2º.—Corresponderá a la Secretaría General de la Juventud, en el marco de la política de la Unidad Popular, la participación activa de la juventud en las grandes iniciativas de trabajos voluntarios, organización, forestación, construcciones de casa, por ejemplo, y ejecución de medidas de Gobierno, difundir el Programa de la Unidad Popular y elevar el nivel político de las masas chilenas. En materia relativa a educación, trabajo, salud, alimentación, deporte, coordinación con las entidades estatales, muy en especial con la Subsecretaría de Educación, Dirección de Deportes del Estado, Oficina de Planificación, Departamento de Cultura del Ministerio de Asilado, Dirección de Turismo, Ministerio del Trabajo, Junta Nacional de Asesorías y Becas y, en general, con los Ministerios, Secretarías y Direcciones Generales.

En este sentido vinculación y este anexo deberá ser estrecho con el Ministerio de la Familia, cuyo proyecto enviaremos al Congreso Nacional.

(Pasa a la página 4)



UNA IMPONENTE MULTITUD se dio cita en la Plaza de la Constitución para escuchar la voz del Compañero Presidente, anunciando la feliz nueva de que el cobre de la Patria es para los chilenos, de ahora en adelante.



ALLENDE habla al pueblo de Chile para dar cuenta de la decisión soberana de nuestra patria de nacionalizar su cobre, haciéndose así, dueño de su destino económico.



OBREROS, campesinos y estudiantes se unieron ayer frente a La Moneda para cambiarle el rostro a Chile. Un nuevo futuro económico se hizo realidad ayer al

firmar el Compañero Presidente, doctor Salvador Allende, el proyecto de nacionalización del cobre. Nuestro país marcha ahora por la senda del progreso.

Aprobado 'Estatuto de Garantías'

POR 127 VOTOS a favor y 24 abstenciones, el Congreso Pleno ratificó las Reformas Constitucionales aprobadas con anterioridad por la Cámara de Diputados y el Senado a favor del llamado "Estatuto de

Garantías"; votaron los parlamentarios de la Democracia Cristiana, de la Unidad Popular y la Democracia Radical; la abstención correspondió a diputados y senadores del Partido Nacional.



LOS ESTUDIANTES de la enseñanza media también manifestaron su decisión inquebrantable de entregar el mayor aporte para la cristalización final de todas las tareas emprendidas por el Gobierno del Presidente Allende.



UN HOMENAJE ANTE EL MONUMENTO a Bernardo O'Higgins realizó ayer un grupo de guardiamarinas y marinos del Buque francés "Jeanne D'Arc" que se encuentra en el puerto de Valparaíso. En la ceremonia estuvieron presentes el Coman-

dante del portahelicópteros "Jeanne D'Arc", Capitán de Navío François Flohic, el Comandante del Aviso Escolta "Victor Schoelcher", Capitán de Fragata, Christian Cahuc y el Comandante en Jefe de la Armada Chilena, Raúl Montero Cornejo.

Rechazada nueva oferta por trabajadores de 'El Teniente'

UN AUMENTO del 30 por ciento sobre los actuales salarios señaló la segunda oferta formulada por la Sociedad Minera El Teniente, en respuesta al pliego de peticiones presentado por los trabajadores de ese centro laboral.

Estos lo rechazaron el sábado pasado, ya que en esta oferta no se imputa la Escala Móvil de 15 por ciento que disfrutaban actualmente.

La información fue proporcionada por el Ministro del Trabajo, José Oyarte, quien indicó que la oferta de la compañía significa un mejoramiento global de 49 por ciento. Agregó el Secretario de Estado que habría una nueva oferta mañana en la Junta de Conciliación para la Gran Minería. Mientras tanto, las conversaciones siguen en forma directa, para buscar una fórmula que satisfaga a ambas partes.

El Ministro señaló que no existe por parte de los trabajadores disposición para ir a una huelga. El plazo para hacer ésta efectiva, vence el 2 de enero próximo.

PIDEN MEDICINA CURATIVA

Todos los problemas relacionados con las pensiones mínimas, plantearon al Ministro Oyarte los dirigentes de los pensionados de los sectores público y privado. Le señalaron, además, que se encuentran marginados de diversas franquicias, solicitando que se les permita también gozar de los beneficios de la medicina curativa y que se realicen algunas modificaciones a la ley que establece la revalorización de pensiones. El Ministro les prometió buscar solución a estos problemas.

PIDEN REINCORPORACION

SU REINCORPORACION a la CAP pidieron al Ministro del Trabajo 45 ex trabajadores de ese centro laboral. Al visitar ayer al Ministro Oyarte, estos trabajadores señalaron que fueron exonerados de la compañía en 1956, debido a una huelga legal.

El Ministro inició ayer mismo los trámites destinados a satisfacer esta petición.

MARINEROS DE BAHIA

POR SU PARTE, los dirigentes de los marineros de bahía de Quintero y Valparaíso pidieron al Ministro la solución de diversos problemas que los afectan, entre los cuales se encuentra el relacionado con los turnos. También Oyarte prometió abocarse al estudio de esos problemas a la brevedad posible.



SINDICATO DE CHILETRA. Recientemente finalizó el Congreso Constituyente del Sindicato Único para los Trabajadores de Chiletra. El sábado quedaron elegidos los once integrantes del nuevo directorio, en representación de los cinco sindicatos de Santiago, Valparaíso y Aconcagua. En el grabado, departen los dirigentes Jaime Donato, Marcial Cortés-Monroy, Aníbal Crespo y otros, con el presidente del Directorio de la empresa, Alberto Texier.

Salón de Actos se inaugura hoy

CON UNA VELADA artística, la Escuela Popular de Cultura Artística N° 7, inaugurará esta tarde, a las 19 horas, el Salón de Actos de la Escuela en Almirante Barroso 23.

Esta escuela, fundada el año 1942 bajo la presidencia de Juan Antonio Ríos, ha cumplido 28 años de vida dedicada a encauzar, orientar, desarrollar y

difundir las aptitudes artísticas de la juventud y del adulto. En el acto de hoy harán uso de la palabra, Rosicler Pezoa, Directora de la Escuela Popular de Cultura Artística N° 7, y Guillermo Valdeavellano, Presidente del Centro de Padres y Apoderados.

Actuarán el alumno de piano Eugenio Gutiérrez, la alumna de declamación Paz Lobos, el conjunto de acordeones del cur-

so del profesor Mendoza, los cantantes líricos Yolanda Carvajal y Danilo Pardo, el conjunto de guitarras de la profesora Diana Vega.

En esta ocasión se realizará la graduación de las alumnas de Educación para el Hogar y se entregarán los certificados de los alumnos de música presentados al Instituto de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile.



EL PROFESOR JORGE HOWARD, dirige la campaña de emergencia contradiarreas en el área oriente.

A Temuco se irá, en Enero, Ministerio de Agricultura

TEMUCO será la sede del Ministerio de Agricultura durante el mes de enero y parte de febrero. Así lo informó el titular de esa Cartera, Jacques Chonchol, quien señaló que la medida adoptada por el Gobierno en tal sentido, obedecía a la conflictiva situación que se vive en la provincia de Cautín, especialmente debido a los múltiples problemas que afectan a campesinos y mapuches y que amenazan con provocar un conflicto de fondo.

Chonchol ofreció una conferencia de prensa para referirse a dos temas que son de candente actualidad en el sector agrario: la firma del decreto que crea el Consejo Nacional Campesino y el que fue firmado ayer por el Presidente Allende y la situación en Cautín.

Sobre lo primero, señaló que el Jefe del Estado, al firmar el decreto sobre el Consejo Nacional Campesino, cumplía así el compromiso que hizo con el pueblo, para que éste participe en el desarrollo del país desde dentro del Gobierno. "Esa es una verdadera democracia", dijo, "no que la gente vaya a las urnas y elija su Gobierno, sino que en las grandes decisiones pueda expresar su opinión."

Agregó que, a través del Consejo, los campesinos podrán emitir su opinión al Gobierno sobre materias del agro, como Reforma Agraria, créditos, canales de comercialización, tributación, programas, etc.

Chonchol informó, además, que el Consejo estará integrado por dos representantes de cada una de las Confederaciones Campesinas Libertad, Triunfo Campesino y Rancagua, dos de la Confederación Nacional de Asentamientos, dos de las cooperativas campesinas y dos de los pequeños agricultores, aunque estos últimos debían terminar su organización nacional para integrarse al Consejo.

También hizo presente que existe un plazo de 30 días, desde la dictación de este Decreto con su publicación en el Diario Oficial, para la constitución del Consejo, pero, que la idea existente era efectuar dicha constitución al día siguiente de la dictación.

Agregó que el Consejo deberá constituirse. Consejos comunales y provinciales, con las mismas atribuciones que el organismo rector. "La labor que dichos

SITUACION PELIGROSA

Se refirió, a continuación, al Congreso Mapuche, realizado en Temuco y a la situación imperante en la zona de Cautín. Dijo que en este evento se analizaron numerosos aspectos de problemas que interesan a los mapuches. Otros puntos fueron la idea de ir a la creación de la Corporación Mapuche para el desarrollo de la zona araucana, tenencia de tierras y la reforma agraria, de la cual los papuches han estado marginados hasta el momento. Además, se vieron asuntos como recreación, turismo, folklore, vivienda, salud, problemas tributarios, etc., los que en conjunto, serán analizados por el Gobierno.

Hizo presente la dramática situación de los 400 mil mapu-



SE VA A TEMUCO. El Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, permanecerá junto con los jefes de los principales organismos dependientes de esa Cartera de Estado, en la ciudad de Temuco, durante el mes de enero y parte de febrero. Se trasladó el Ministerio, para solucionar mejor los problemas existentes en la zona más conflictiva del agro chileno.

ches, que señaló como viviendo en condiciones de pobreza extrema. Citó el caso que al comenzar la habilitación de las reducciones, cada persona tenía en ella 6 hectáreas. Actualmente, dijo, debido a maniobras ilegales y crecimiento de la población indígena, sólo hay una hectárea por persona, en terrenos que apenas les da para vivir. "No es un problema racial-agregó, sino que se trata de un campesino chileno

no pobrísimos con el que se ha hecho discriminaciones por cuestiones raciales".

Ante la magnitud de este problema, dijo Chonchol, el Gobierno decidió que el Ministerio de Agricultura se establezca en enero y parte de febrero en Cautín, teniendo como sede de la provincia de Temuco, para poner en marcha planes tipo reforma agraria, comercialización, subsistencia, desarrollo agropecuario, forestal, viviendas y obras públicas que permitan dar ocupación en estas provincias.

Interrogado sobre las tomas de fundos, respondió que se ha dado una importancia desmesurada a este problema, ya que si bien una cierta cantidad de fundos había sido tomada, en su mayoría estas tomas eran "corridas de cercos" por comunidades indígenas que están en pleito con dueños de fundos, que en gran parte les han robado sus tierras por vías legales o extralegales.

Como razones para que ocurrieran estos hechos, dio la falta de tierras, que el 70 por ciento de los habitantes de Cautín son mapuches y viven arrojados en estrechas reducciones, la cesantía existente debido a que se han paralizado las obras públicas, las dificultades que encuentra el mercado de la madera y litigios de tierras que se arrastran por muchos años.

El Ministerio verá en Temuco la manera de abordar una acción a fondo, que permita resolver la situación del campesino de Cautín, zona donde puede crearse una situación conflictiva si no se toman medidas adecuadas y rápidamente.

Informó que comisiones del Gobierno, que recorren la zona, han logrado que muchos campesinos desistan de tomar fundos o realizar corridas de cercos, citando el caso de los trabajadores agrícolas de Loncoche, los que además enviaron una carta al Presidente Allende, en la que se señalan contra-

rios a la violencia. "Creo", dijo Chonchol, "que en estos momentos los campesinos, pero sin duda alguna que sufren de una ingenuidad muy grande, que es necesario satisfacer".

También hizo presente que en las tomas de fundos se han presentado casos de tipo terrorista, como lo fue el del diputado Lavandero. El Intendente de Cautín informó al Ministerio que en este hecho se trató de un parlamentario entregado a un grupo de indígenas, que a su vez de tierras y luego pidió a los demás agricultores que lo ayudaran, ya que le estaban mandando el fundo.

Finalmente, consultado sobre la existencia de armas en el campo, dijo que aunque él y su colega de Tierras y Colonización, Humberto Martner, no habían podido comprobar personalmente este hecho, habían recibido en cambio informaciones de buena fuente, en el sentido que tanto campesinos como patronos estaban en poder de armas. Además, se da el absurdo caso que la policía no puede incautar dichas armas, ya que los fundos son considerados casa y hogar, por lo que no puede quitarse el armamento que se halle dentro de una vivienda. Sólo puede hacerse en un camino público.

También citó el caso de algunos agricultores de Lanco, que en reunión con el Ministro de Tierras, Humberto Martner, expresaron que el único modo de defender sus fundos, era con las matraquetas.

"El Ministro les respondió como correspondía", dijo Chonchol. "Sabemos que la mayor parte de los agricultores no tiene ese pensamiento, pero hay algunos exaltados, que son los mismos que en el Gobierno anterior estuvieron presos por la pública, que no han cambiado de manera de pensar. Esos deberán andarse con cuidado".

Campaña de emergencia para salvar vida de los niños

● 3.653 lactantes murieron en 1969 víctimas de diarreas estivales

LA CAMPAÑA de emergencia contra las diarreas, que en 1969 fueron causantes de la muerte de 3.653 lactantes, se puso a las 7 de la mañana.

Médicos, enfermeras, matronas, asistentes sociales, educadoras sanitarias y todos los elementos técnicos y administrativos del Servicio Nacional de Salud están participando en la gran tarea de reducir al mínimo y hacer desaparecer, en lo posible, esta causal directa de muerte, que afecta principalmente al niño proletario en los meses estivales. Como lo afirma el epidemiólogo doctor Juan Macaya, este niño es el que está más expuesto a enfermarse y a morir por su bajo nivel de nutrición, enfrentado a condiciones deficientes del medio ambiente, que lo convierten en presa fácil de las infecciones.

Porque la mortalidad se concentra en las grandes ciudades y dentro de ellas, afectando especialmente a los núcleos proletarios, es que en el Área Oriente de Santiago, que abarca más de 600 mil habitantes, alrededor de 100 mil niños entre 2 y 5 años de edad es que el equipo de salud centralizado en el Hospital El Salvador, trabaja contra el tiempo, cumpliendo directivas precisas del Gobierno del doctor Allende y de su Ministro de Salud, doctor Oscar Jiménez Pinochet.

"LA NACION", concurre a una reunión de trabajo presidida por el profesor Jorge Howard, jefe de la campaña de emergencia de diarreas en el área oriente. Habían sido invitados representantes de las municipalidades de Providencia, Las Condes, Nuñoa y La Reina, que,

pese a su fama de ser comunales y aristocráticas, tienen en su seno modestísimas poblaciones de mínimos recursos. Junto a los palacios, están las medietades, las plazas y los bellos jardines de plazas y mansiones, se extienden basurales donde pululan las moscas, primeras portadoras de infecciones que afectan y matan a la niñez.

ACCION CONJUNTA

No basta sólo la acción médica asistencial. La lucha contra las diarreas se basa en una labor conjunta del equipo de salud y la comunidad toda, que tiene como objetivo único y fundamental salvar al niño.

De allí la insistencia del doctor Howard en señalar que los trece consultorios pediátricos que trabajan en el área oriente, y que es-

tán funcionando sin interrupción, de 8 de la mañana a 8 de la noche, deben ser el nervio motor de la campaña, pero deben "contar" con el "respaldo", auspicio y consideración de toda la comunidad.

Entre las medidas inmediatas adoptadas se encuentran los cuidados con respecto al agua, en cuanto a su contenido de cloro, protección de vertientes, etc. La eliminación de basurales, mediante conversaciones directas con las autoridades, enseñanza a los padres sobre la preparación de mamaderas, causal también fundamental de las diarreas cuando no son administradas como deben.

La sanidad ambiental ocupa un capítulo importante de la campaña. A mejores condiciones de aseo, mayor seguridad de vida para los niños. Para la mejor información de la población, vehículos del SNS están recorriendo las comunas, populosas, dando indicaciones sobre aspectos elementales de la campaña antidiarrea. Asimismo los diversos consultorios (Los Olivos, de la Unidad Santa Julia, Peñalolén, Nuñoa, etc.) han recibido mayores cantidades de medicamentos y leche especial necesaria en caso de enfermedades estomacales. Asimismo se está incrementando el reparto de leche que forma parte del gran programa de salud del Gobierno de dar medio litro de leche diaria a cada niño de Chile.

El próximo martes 29 a las 8.30 horas de la mañana, se realizará una nueva reunión del Comité Coordinador de la Campaña Antidiarrea del Área Oriente, destinada a conocer los informes sobre la marcha del programa en terreno. Siempre, tras la fiesta de Pascua y Año Nuevo, aumenta notablemente el número de niños enfermos, a veces por el calor y otras, porque no falta alguien que le dé un rico vaso de "cola de mono" al Rey de la familia, sin pensar que la leche y el alcohol, pueden convertirse en asesinos.

Habiéndose extraviado cheque Serie D. S. N° 1802673 del Banco del Estado, que da nulo por haberse dado aviso.

Orden de no pago, Cheque Serie B. K. N° 2353053 del Banco de Chile Sucursal Providencia 24-12-70

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo, esposo, padre, hermano y tío,

Francisco Antonio Manríquez Herrera (O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta. El cortejo saldrá desde su casa habitación de Avenida Bernardo O'Higgins (Alameda) N° 4780, Interior Canchales de la 4a Zona (Entrar por Amargosa con 5 de Abril) a las 16 horas.



"LOS MARTIRES", acrílico sobre tela de Osvaldo Guayasamín, que se presenta en la Primera Exposición de Pintura Andina, en Lima.

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA. Avenida Providencia 2853.

MARTES 22. Concurso de pintura infantil, a las 11 horas. En la noche, a las 22 horas, recital de Baile Clásico Español de Roberto Sotura acompañado al piano por Pilar Mira.

MIÉRCOLES 23. Ballet Clásico Municipal de la Corporación Cultural de Santiago y Providencia, a las 22 horas, en el Parque Balmaceda frente al Puente del Arzobispo.

VIERNES 25. Danzas y canciones de Chile Central presentadas por la Agrupación Folklórica que dirige Raquel Barros y Villancicos Nortinos interpretados por el Centro Juvenil del Esfuerzo.

La exposición de artesanías se encuentra abierta diariamente hasta las 23 horas.

ACUARELAS DE LUIS MUÑOZ ARAOS

En el hall de la Corporación de Servicios Habitacionales —Alameda 929— se está presentando la muestra de acuarelas del pintor Luis Muñoz Araos, quien ha expuesto antes en la sala del Banco de Chile, en Concepción, Temuco y Porto Alegre (Brasil).

HUGO DE SANTIS EN EL NAHUEL

Ayer se presentó en el Nahuel Jazz Club el folklorista argentino Hugo de Santis. También actuó un conjunto de jazz bossa nova. En el club hay música de jazz todos los días, de 22.30 a 3 de la mañana.

NAVIDAD DEL NIÑO ARAUCANO

Hoy, a las 16.30 horas, en el Teatro Griego, del Parque Costanera ubicado cerca de la laguna y de la piscina del paseo, se celebrará la Navidad del Niño Araucano. Habrá un programa artístico y distribución de juguetes.

Ofrecerá el acto el Director de Asuntos Indígenas, Daniel Colipí.

ESPECTACULO NAVIDEÑO EN NUÑOA

El Ballet Juvenil, el ballet folklórico del Ministerio de Educación, el Coro de Profesores y el grupo de Teatro que dirige Teodoro Lowey, presentarán un espectáculo esta tarde, a las 19 horas, en el Parque Juan XXIII, en la Comuna de Nuñoa.

Este espectáculo organizado por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación y con el nombre de "Niño No ha Llegado" se presentará mañana en Huechurabá Central, en Conchalí, a las 19.30 horas.

CURSO SOBRE DILEXIA

Ayer, a las 10 de la mañana, en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, Almirante Montt 454, el profesor Jacobo Feldman, del Centro Médico de Investigaciones Fonológicas y Audiológicas de Buenos Aires, comenzó un curso de perfeccionamiento sobre problemas del lenguaje oral y escrito.

Este curso está dedicado a profesores, neuropediatras, psicólogos y fonaudiólogos que trabajan en las Escuelas de Educación Especial del Ministerio de Educación.

PINTURA DEL GRUPO ANDINO EN LIMA

98 obras de 27 expositores se están presentando en el Museo de Arte Italiano de la ciudad de Lima. Esta muestra, organizada por iniciativa de la sección asuntos culturales del Ministerio de Relaciones de Perú, presenta obras de artistas de los países firmantes del Pacto Andino.

Participan pintores bolivianos Enrique Arnal, María Teresa Berrios, María Luisa Pacheco, Oscar Pantoja y Gonzalo Ríos; colombianos Fernando Botero, Luis Caballero, Santiago Cárdenas, Alejandro Obregón y Omar Rayo; chilenos Enrique Zanetti, Ecuatorianos Rodolfo Ojeda, Roberto Matos, Enrique Guayasamín, Peruanos José Carrero, Constantino Thero, Osvaldo Guayasamín, Diógenes Paredes, Enrique Tebarrá y Aníbal Villalva; Fernando Alberto Dávila, Emilio Hernández, Venancio Shinko, Fernando Szyszlo, Tísa Tsuchiya y José Miguel Tola.

La exposición permanecerá abierta hasta el 31 de este mes.

LA NACION

La Autoridad en el Gobierno Popular

El discurso del Presidente Allende en Cautín fue una enérgica respuesta a la campaña lanzada, con sospechosa sincronización, por el Partido Nacional y sectores de la Democracia Cristiana. El objetivo de esta campaña es sencillo: se trata de difundir la impresión de que se ha quebrantado "el principio de autoridad" en Chile, a partir del 4 de noviembre. Se pinta, con tonos oscuros, un vasto cuadro de anarquía y disolución y se pretende que el Gobierno ya no puede controlar a los grupos que lo estarían desafiando. Otra variante hace complicar de estas acciones a autoridades regionales que estarían actuando al margen del poder central. Cautín es ahora el teatro elegido para crear esta imagen.

La Izquierda Demócrata Cristiana debiera conocer muy bien las consignas de la campaña sobre la ruptura del principio de autoridad, las sufrió en carne propia cada vez que los sectores progresistas de ese partido lograban llevar adelante alguna reforma. La derecha siempre ha usado, como un arma preliminar, las imágenes de un supuesto caos generalizado, para poder reclamar después la necesidad del "retorno al orden" por la vía de un golpe de fuerza. Es ese peligroso mensaje derechista el que se adivina en las destempladas protestas del Partido Nacional y del grupo que controla la derecha DC.

El Presidente Allende tuvo una categórica respuesta para esta maniobra: "¿Cuándo empezó a usarse el respeto a la autoridad y por qué? ¿Pueden olvidar los parlamentarios demócratacristianos, firmantes de ese documento, que fueron los terratenientes los que humillaron al gobierno en la persona de su Ministro de Agricultura, nada menos que en una sesión de la SNA? ¿Pueden los parlamentarios demócratacristianos negar que fueron los patrones los que pusieron en los caminos de traves sus camiones y autos para impedir el tránsito en actitud de desafío frente al problema del precio del trigo? ¿Pueden los parlamentarios demócratacristianos negar que funcionarios del gobierno fueron baleados por un señor Benavente y que el gobierno que, tolerar el asesinato de un funcionario demócratacristiano iba a cumplir con la ley?" Y agregó: "Yo le pedí en media hora la

renuncia al General Santos de Carabineros porque no entraba en mi conciencia de chileno y de gobernante que el jefe al mando de 100 ó 200 carabineros hubiera permitido que se golpeará y asesinara a un funcionario público. ASI PROCEDO YO".

Hay varias conclusiones que sacar del definido pronunciamiento del Presidente Allende. En primer lugar, la ofensiva violenta procede, ahora y antes, no del pueblo, que sabe que se abre una nueva era para sus aspiraciones, sino de los mismos sectores que no vacilaron en dar muerte al ingeniero Mery y al General Schneider. En segundo lugar, los sectores de derecha tienen razón en cierto modo al hablar de un cambio en la concepción del principio de autoridad: ahora se gobierna con la participación de las masas y no contra ellas. No es raro que la derecha sienta que el mundo se conmueve al observar este cambio: es el poder el que se está dando vuelta, a favor de los trabajadores, después de toda una historia de explotación autoritaria.

Los sucesos de Cautín no son una excepción a estas características del proceso de transformación que vive el país. También ahí el origen de los problemas estuvo en la actuación equivocada de un latifundista que es, además, diputado DC.

La Izquierda demócratacristiana está cometiendo varios errores al dejarse arrastrar por la histeria tendenciosa de su ala derecha. Está equivocando el verdadero foco de violencia, que está en la derecha. Está olvidando sus viejas consignas sobre "participación popular" para volcarse hacia un "principio de autoridad" que en nada se distingue de la fórmula represiva de las clases dominantes. Finalmente, para dar a conocer todos estos enfoques erróneos, está colaborando a la formación del mismo clima de terror artificial que debió sufrir directamente de parte de la derecha, durante la pasada campaña electoral y en los periodos de reformas de la Administración anterior.

Son demasiados errores acumulados y demasiadas coincidencias con el Partido Nacional, como para no sospechar que la derecha DC está articulando una nueva embestida.

Regresan los Dictadores al Ecuador

El cable internacional trajo una noticia en la mañana, que dice que están regresando al Ecuador los exiliados políticos.

Embarco, todos los cientos de exiliados políticos que han salido de Ecuador el último año saben que esa noticia no les da alegría. El cable dice que están regresando al Ecuador los militares que durante tres años sometieron al país a una dictadura de tipo medieval, y que luego fueron que arrancaron para no caer víctimas de la ira popular.

La medida es la última que se le haya tomado al dictador Velasco Ibarra para demostrar definitivamente cuáles son sus intenciones respecto del pueblo ecuatoriano. El General Marcos Gándara, quien retornó el domingo a Quito, presidió a otros tres militares un gobierno durante tres años se dedicó a las más crueles pillerías contra el Ecuador. El 1963, con el pretexto de que el gobierno de Carlos Julio Arosemena estaba trayendo la imagen internacional del Ecuador, le dieron un golpe de Estado y lo enviaron directo al exilio. Cada uno de los cuatro generales se dedicó a disparar su lado. Mientras Freile Posso, desde el poder todos sus recursos se abocaba a una sistemática persecución en contra de las organizaciones obreras y partidos políticos de izquierda. Las estafas de Freile fueron tan grandes e inmensas que a pesar de todos los esfuerzos que se hicieron, finalmente se pudo ocultar a la opinión pública, el año pasado, el aterrizaje forzoso que tuvo que hacer con un avión cargado de contrabando de licor.

El "profe" Velasco Ibarra ha dado luz para que regresen al Ecuador estos señores, para lo cual tuvo que archivar el secreto de la insurrección popular de 1963, para que regresen al Ecuador estos señores, para lo cual tuvo que archivar el secreto de la insurrección popular de 1963.

Las verdaderas intenciones del "quinto velasquismo" se empezaron a ver el 29 de marzo de 1970, cuando fueron masacrados en el interior de la Universidad de Guayaquil alrededor de 25 estudiantes secundarios que se habían tomado el local para exigir del gobierno la eliminación del examen de ingreso a la Universidad.

La represión se institucionalizó el día 22 de junio, cuando Velasco, instigado por las Fuerzas Armadas, se dio un autogolpe de Estado, con los objetivos fundamentales de clausurar la Universidad y aprobar, sin oposición, los impuestos al pueblo que debían financiar el desfinanciado presupuesto de 1970.

A partir de esa fecha debieron exiliarse o esconderse los más destacados representantes de la cultura ecuatoriana. Muchos que no alcanzaron a tomar cualquier de ambas alternativas, fueron apresados y torturados varios días o semanas, según el caso, entre ellos el Rector de la Universidad Central, Manuel Agustín Aguirre, de 70 años, preso y torturado dos veces; varios dirigentes de organizaciones revolucionarias Jorge Echeverría, Bayardo Tobar, Rafael Galarza, Patricia Moncayo, Juan Cristóbal Meriguet y otros. Este último es dirigente de la Federación de Estudiantes Secundarios del Ecuador, y a raíz de su posición política ese organismo se ha tomado la iniqua de los sectores más reaccionarios del país. En el mes de abril, estando con un grupo de compañeros en los predios universitarios, Meriguet recibió un balazo en el pecho, a un centímetro del corazón, disparado desde el Centro Ecuatoriano-Norteamericano, donde habitualmente permanecían los militares "cuidando el edificio". Hace algunas semanas fue apresado, y a raíz de las torturas, se le abrieron nuevamente las heridas del pecho, temiendo por su vida.

Lo consignado en estas líneas da sólo una idea a vuelo de pájaro de lo que está ocurriendo en Ecuador en estos momentos, y ofrece una ligera explicación de la noticia del cable.

BILUKA

Fin de la Autoconstrucción

De la exposición que sobre política inmediata de vivienda hizo el Ministro Carlos Cortés surge una interesante idea que revela el sentido verdaderamente revolucionario y no simplemente paternalista que el Gobierno está imprimiendo a su acción. Se trata de la declaración del Ministro en orden a manifestarse contrario al sistema de autoconstrucción de viviendas.

El sistema puesto en práctica por el anterior gobierno, recogía en cierto modo con buenas intenciones, la angustia de la gente por contar con una vivienda aunque fuera haciéndola con las propias manos. Pero en el fondo, lo que ocurría era que así el Gobierno se libraba por una parte de la peligrosa tensión social que significan las aspiraciones frustradas, encontraba una ayuda marginal para su programa de viviendas, y ahorra el costo del trabajo humano que significaban esos miles de brazos trabajando en la casa propia.

Si el Gobierno anterior resultaba beneficiado en el corto plazo con esa política de estimular la autoconstrucción de viviendas, no es menos cierto que a la larga salió perjudicado políticamente. En efecto, un obrero que debe trabajar ocho o más horas en una industria y después tiene que seguir otras tres en la construcción de su propia casa, no tiene tiempo ni ánimo para la reflexión ni para reuniones en el sindicato, ni para leer ni para tomar conciencia de su propia situación. Es decir, termina siendo incapaz de asociar lo que está haciendo con la política que lo inspira desde lejos; resulta víctima de un espejismo que lo absorbe: cree estar recibiendo un favor pero -paradójicamente- no logra formar una "conciencia de agradecimiento" como la que esperaba la política gubernante. Y Tomás debió sufrir la política paternalista de Frei que consistía en tenderle la mano al trabajador, pero embotarlo e impedirle que se formara una conciencia.

El Gobierno popular, en cambio, sabe que es deber suyo hacer realidad el derecho a la vivienda, y no va a escamotear su propia responsabilidad entregando al trabajador a nuevas formas de mayor explotación.

Dijo el Ministro Cortés que es absurdo que un buen tornero tenga que trabajar tres horas después de su jornada pegando ladrillos, dejando cesante a un albañil que lo sabe hacer mucho mejor y más rápido. ¿No es preferible -preguntó- que el tornero se quede trabajando en su taller una hora más y que el albañil pegue los ladrillos? Y agregó que el trabajo de autoconstrucción es sólo un sistema de explotación adicional del trabajador.

Para los reaccionarios que miraban felices cómo el obrero se destruía así mismo construyendo su casa después de la jornada de ocho horas, el trabajo ajeno lo ponía radiantes y hablaban maravillas del trabajador responsable. Pero el Gobierno popular entiende que la jornada de ocho horas basta y sobra para la dignidad de cualquiera. Lo demás, aplicado a resolver problemas que es de responsabilidad del Gobierno, es embrutecer al trabajador y restarle toda posibilidad de que asuma la conciencia social de qué es lo que hay que construir verdaderamente.

La Voz Delatora

Siempre que se comete un delito, el criminal deja su marca de fábrica, como quien dice, la cual bien pudiera ser una huella dactilar, o una pisada, o también, la descripción que de su figura y aspecto general hagan los eventuales testigos del hecho. Los retratos hablados —la reproducción del rostro del delincuente que un artista hace a través de las descripciones de testigos— prestan inapreciables servicios para identificar a criminales.

Los espectrogramas de la voz humana comienzan también a utilizarse para identificar a las personas. Los técnicos declaran que este sistema es un 99.65 por ciento seguro, siendo tan preciso como las huellas dactilares. Porque al hablar las personas emiten una serie de ondas, las cuales pueden ser grabadas y analizadas conforme a la cantidad de vibraciones generales. Porque cada voz es única, dependiendo su tono del tamaño de la garganta, la boca y las fosas nasales. Por otra parte cada persona aprende a hablar dando una educación única a los músculos del habla. Los niños realizan miles de ejercicios y ensayos antes de que su voz se asiente y adquiere una tonalidad única, que la distingue con características peculiares de todas las demás voces.

Lo más importante de la identificación a través del espectrograma de la voz es de que también su eficiencia permanece cuando se realiza en grabaciones de conversaciones telefónicas, por ejemplo, que aparentemente distorsionan la voz. Y aun en el caso de que la persona coloque un pañuelo sobre el fono, o se meta un objeto en la boca para deformar su voz, los espectrogramas pueden identificarla con fidelidad.

Este sistema ya ha sido empleado con éxito en Inglaterra, donde los tribunales están empezando a aceptarlo como medio probatorio en juicios criminales.

Z



Ofensiva Anti - Cubana

Según un reciente editorial del "New York Times", el gobierno de Estados Unidos está haciendo una fuerte, aunque aún silenciosa, presión sobre las Cancillerías de los países latinoamericanos, con el fin de que no imiten el gesto de nuestra nación y reinicien relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba. Agrega la información que el Departamento de Estado tiene indicaciones que Perú, Bolivia, Colombia y Trinidad Tobago, por lo menos, están dispuestos a realizar gestiones en el mismo sentido que Chile.

Se trata de una actitud norteamericana que se encuentra de lleno dentro de la conducta imperialista que Estados Unidos ha venido observando en el hemisferio desde mediados del siglo pasado, por lo cual nada tiene de sorprendente. Lo que sí interesa señalar es la incapacidad de los arquitectos de la política interamericana del Departamento de Estado para darse cuenta de que los cambios profundos que han ocurrido en América Latina, no dejan ya espacio para una política de ese signo, al propio tiempo que la experiencia cubana se ha tornado irreversible, desde el momento mismo que ha podido resistir, por más de un decenio, al aislamiento diplomático, al bloqueo económico y las invasiones. Todos estos factores conducen a pensar que la actitud que señala el "New York Times" no tendrá otro destino que hacer aún más honda la fosa que separa ambas Américas.

Durante muy largo tiempo los latinoamericanos, por efecto de una serie de causas entre las cuales la alienación de sus clases dominantes ocupó un lugar importante, creyeron en la afirmación que ambas Américas tenían entre sí mucho más de común que de diverso y que entre ellas existía una "armonía natural". Fue esta perniciosa ilusión lo que constituyó la base del sistema hemisférico y de la solidari-

dad interamericana. Un doloroso proceso de largos años, de frustraciones y de explotación colonialista, ha permitido que hoy esa irreversibilidad sea considerada como tal y que aparezca claro que los intereses de América Latina son distintos y, en la mayoría de los casos, opuestos a los de Estados Unidos.

Cuando esta verdadera desintoxicación ideológica y política se produjo, América Latina pudo empezar a pensar por sí misma, a esforzarse por definir y defender sus intereses específicos, a unir en una misma tarea de liberación a intelectuales y trabajadores manuales, a obreros, estudiantes y campesinos. En este proceso, el triunfo de la revolución cubana abrió, en gran medida, las vías de liberación. La victoria de la Unidad Popular en nuestro país ha constituido también un avance de gran importancia, como lo han sido también los gobiernos de Perú y Bolivia. En Argentina y Uruguay las fuerzas progresistas se están agrupando para dar una gran batalla y liquidar los regímenes dictatoriales y oligárquicos que allí existen.

Este cuadro, que bajo la toma de conciencia de sus reales intereses y de la necesidad de terminar con la explotación de las oligarquías nacionales y extranjeras, se está dibujando con trazos más y más nítidos en nuestra América, impedirá el progreso de la ofensiva imperialista a que se refiere el "New York Times".

No parece sin embargo haber sido percibido en toda su importancia y dimensión por los arquitectos de la política hemisférica del Departamento de Estado, que desean regresar a tiempos ya fenecidos. Los griegos decían que "los dioses ciegan a quienes quieren perder". Estados Unidos se parece, cada vez más, a un rey ciego que ha extraviado su ruta por los caminos de América.

C.N.

La Experiencia de COOTRALACO

Hay una experiencia obrera en Santiago que ha pasado inadvertida para la opinión pública: la de COOTRALACO, una empresa cooperativa que surgió hace dos años a raíz de la ineficacia e inconsciencia patronal. Se trata de una empresa que fabrica postes, bombas eléctricas y otros productos de la línea. La fábrica fue tomada por los trabajadores, quienes han luchado duramente por levantarla y hacerla producir con normas de eficiencia más elevadas y con costos más bajos. Pero lo importante de esta experiencia radica en que aun cuando los trabajadores, se dieron cuenta de que podían trabajar sin la necesidad de un empresario, ellos no quieren convertirse en nuevos capitalistas y luchan diariamente porque esa tendencia sea definitivamente erradicada.

La experiencia había sido mantenida aislada por la doble presión de la oligarquía patronal y del sectarismo de muchos de sus compañeros de clase. Los primeros querían asfixiar a COOTRALACO para demostrar que los trabajadores son incapaces de manejar las fábricas, y los segundos querían impedir que el espíritu capitalista se apoderara de los trabajadores en caso de que COOTRALACO tuviera éxito y otros obreros quisieran seguir el mismo camino. Los trabajadores de esta empresa, con el escaso correr de dos años, demostraron dos cosas a los patrones, que no hacen ninguna falta para manejar las empresas: a los compañeros de clase, que cuando hay conciencia socialista, ni la cooperativa más pintada de capitalismo puede servir de soborno para convertir al obrero en traidor.

Estos trabajadores de COOTRALACO quieren producir más y mejor, es cierto; y quieren que su personal se perfeccione en el manejo de empresas. Pero no quieren eso sólo para ganar más, aspiran apenas a mejorar sus salarios a un nivel aceptable y normalizar el pago de sus propias asignaciones familiares; lo demás, lo que puedan ganar de ahí en adelante, tanto en recursos como en experiencia, lo quieren para ponerlo a disposición de los demás trabajadores que deseen asumir la tarea revolucionaria de reemplazar a los patrones; quieren que su experiencia no les pertenezca sólo a ellos, y que sus recursos concurren a la efectiva solidaridad entre quienes luchan por el socialismo en Chile.

"No se trata —dicen los trabajadores— en un informe público— de ganar más plata y convertirnos en una nueva burguesía, como dicen algunos sectarios y mal intencionados". Estamos conscientes de los errores que pueden cometer muchos compañeros de las empresas de trabajadores, que pueden incluso llegar a ser como esas cooperativas que son sociedades anónimas disfrazadas. Nosotros mismos que tenemos unos estatutos que nos entregaron, no aceptamos guiarnos por estos estatutos por su tenor capitalista. Todas las decisiones nuestras se toman

en Asamblea y tratamos cada caso para evitar que resurja el espíritu capitalista".

Estos trabajadores saben que una empresa de tipo socialista enmarcada en un cuadro capitalista, no tiene sentido. Y que en un sistema socialista, ella debe ponerse al servicio de la economía nacional para beneficio de todo el pueblo. Cuando se dieron a la tarea de trabajar por cuenta propia, dejando de lado al patrón, ellos no podían borrar el marco institucional vigente, y sólo podían organizarse de la manera que la ley manda; aceptaron formalmente esa obligación, pero pusieron su conciencia por encima de esa limitación y lograron regirse por un sistema interno de relaciones que impida el espíritu individual-capitalista. Hoy día, sometidos al cerco implacable de los sectores industriales burgueses, sin créditos, con escasas órdenes de trabajo, los obreros de COOTRALACO no bajan la cabeza ni piensan ponerse de rodillas, persisten en aplicarse a sí mismos lo que llaman "una economía de guerra a que nos hemos sometido, empezando por los dirigentes, no cobrando reajustes ni asignaciones familiares".

Los trabajadores de esta empresa se fusionaron en su lucha con obreros, pobladores, estudiantes, sacerdotes, políticos. En su celebración de aniversario, dijeron en su informe a todos esos revolucionarios, que les ayudaron: "presente camaradas, hemos cumplido con la confianza que depositaron en nosotros y estamos dispuestos a entregar más esfuerzo, más sacrificio, más lucha para construir el Chile nuevo, el Chile del socialismo, la patria sin explotados ni explotadores".

Pero, además de los ataques, COOTRALACO recibió otra agresión más sutil: las ofertas tentadoras de constituir una empresa mixta, de créditos y otros beneficios que ellos rechazaron porque "significaban hipotecar nuestra independencia política y orgánica".

Y por último, estuvo la lucha interna que ellos mismos debieron agudizar para evitar caer en los vicios del sistema capitalista. En su crítico informe con motivo del segundo aniversario, se reprochan a sí mismos por ciertas fallas de dirección y administración en que cayeron "esta amarga experiencia de nuestra lucha —dicen— nos enseña que la dirección debe ser colectiva, con un amplio control de la asamblea y de la junta de vigilancia, con una amplia participación de la masa en la gestación de nuestra política (...). solamente en la medida en que logremos una máxima participación de todos los compañeros de la industria, podemos ser una verdadera empresa socialista, con ideología socialista, con democracia socialista, con formas y métodos de organización socialista; luchando irremediablemente contra la ideología burguesa, los métodos burgueses y las formas burguesas de dirección".

V.M.

Quiero que Chile no ignore
estas ni el manejo financiero



... explotación, ni las
... a más millones de

Quiero decir que he recibido una nota muy grata. El Consejo de presidentes de la Federación Universitaria —compañeros que están— se han reunido de inmediato y me han enviado una comunicación la firma de los compañeros Alejandro Rojas, de la FECH; Jorge Puentes, de la FEC; Alberto Ríos, de la FEUC, y Jaime Sponda, de la FEUCV, para

Esos compañeros comprendieron ese lenguaje y no dudo que, mañana, Santiago dejará de ser un basural. El miércoles conversaré nuevamente con ellos y discutiremos la forma justa y razonable en que deben ser aumentados sus sueldos y salarios, tomando en cuenta los reajustes que van a tener el próximo año. Esto que les he explicado será siempre la norma nuestra: hablar frente al pueblo, pedir el voto del pueblo, reconocer nuestros errores; sacar la experiencia de. Pero tener fe, profunda fe en el pueblo y en la Patria.

Gracias compañeros.

n) Facultade al Presidente de la República para dictar las normas relativas al régimen transitorio y permanente de administración y explotación de los bienes y yacimientos afectados por esta nacionalización, sin perjuicio de las facultades que la ley vigente otorga a la Corporación del Cobre. Para este efecto, podrá crear las empresas o servicios que estime necesarios.

Urgencia para congelación de los arriendos

CON EL CARÁCTER de urgente será enviado esta semana a la consideración del Congreso Nacional, incluido en la convocatoria a legislatura extraordinaria, el proyecto de ley por el cual se congelan en 1971 todas las rentas de arrendamientos, incluyendo las viviendas DFL 2.

El Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, Marcos Álvarez, anunció que hoy Martes llevará para la firma del Presidente Allende el mensaje correspondiente.

La iniciativa contempla, además, la supresión del derecho de llave de los locales comerciales, terminando con los abusos que se cometen en este sentido; la duplicación de los plazos para los desahucios de arrendamiento; la supresión de las garantías para las viviendas modestas, y severas sanciones para los que infrinjan estas disposiciones.

Ocupaciones ilegales

El Ministro Carlos Cortés celebró una detenida reunión con los miembros de la comisión que investiga la ocupación ilegal de departamentos y casas. En esta oportunidad se conoció un resumen amplio de la situación, las encuestas realizadas y las medidas que se están adoptando para regularizar los diversos casos de las personas que en verdad tienen derecho a la vivienda ocupada.

CELEBRACIÓN DE LA PASCUA EN EL MIN. DE LA VIVIENDA

Con asistencia del Ministro Carlos Cortés Díaz y con una oración para "chicos y grandes" la Asociación del personal del Ministerio de Vivienda y Urbanismo inició la celebración de la Pascua de Navidad.

Con este motivo, en el Parque Metropolitano, se efectuó un significativo acto en el cual se procedió a la entrega de juguetes a los hijos de los funcionarios. Al mismo tiempo, se presentaron diversos números artísticos con la participación de los payasos Copucha y Bombín, el ilusionista Orsini el Mago; los cómicos fonómicos y Willy y César y su marionetas musicales.

Mañana miércoles se efectuará un nuevo acto en la sede del Ministerio, en el cual las autoridades de la Vivienda procederán a la entrega de obsequios a los funcionarios.

En la Corte Suprema Se decide desahucio de Raúl Morales

A LAS 8.30 HORAS DE HOY debe reunirse el Pleno de la Corte Suprema, para estudiar la apelación elevada en torno al desahucio del senador de la Democracia Radical, Raúl Morales Adriola.

El Pleno de la Corte de Apelaciones Metropolitana, en su sesión del pasado martes 15 de diciembre, resolvió dar lugar a la formación de causa en contra del citado parlamentario y por ende al desahucio pedido por el titular de la Segunda Fiscalía Militar, Fernando Lyon Salcedo, quien sustancia procesos por el homicidio del General René Schneider y por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Luego de conocida la resolución de la Corte de Apelaciones, los abogados encargados de la defensa de Morales, elevaron un escrito de apelación al más alto tribunal del país, quien deberá decidir en definitiva en torno al desahucio de Raúl Morales.

Partió Plan Nacional masivo para absorber la cesantía

Obras Públicas dio empleo a 1.500 cesantes en Santiago, 1.500 en Coquimbo y 8.000 en las Provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Concepción

PASCUAL BARRAZA, Ministro de Obras Públicas y Transportes, dio ayer el "vamos" al plan nacional masivo para absorber la cesantía que afecta al país y cuyas principales acciones son las Carteras de la Vivienda y la que encabezaba Barraza.

Solo el Plan de Obras Públicas, que desde los primeros días de enero adquirió gran vigor, comenzará a absorber desde hoy mismo a más de 1.500 cesantes en el Gran Santiago, a otros 1.500 en la provincia de Coquimbo, especialmente afectada por



ASI ESTÁN VIVIENDO los ocupantes de predios. La fotografía fue captada en el interior del fundo "Las Vertientes". Efectivamente, y tal como

lo señaló el Ministro Martones, los periodistas constataron que el alimento sólo se compone de "harina y agua". Ningún animal ha sido beneficiado.

Ministro Humberto Martones:

"No usaremos la fuerza pública en contra de los trabajadores"

Empleadores agrícolas amenazaron con sacar sus metralletas

TEMUCO (Por Marcos Borcosky. Enviado Especial). — "Señores. Si lo que ustedes pretenden es presionar para que el Gobierno use la fuerza pública y desaloje a los indígenas ocupantes de fundos, quizás hasta con derramamientos de sangre, no lo lograrán. Quiero que esto quede bien en claro. Este es un Gobierno que fue elegido por los trabajadores en su beneficio. No usaremos la fuerza para que corra sangre como ustedes pretenden".

En tales y categóricos términos, el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, dejó claramente establecida su posición y la del Gobierno en una reunión que sostuvo con los empleadores agrícolas, en la Gobernación de Lautaro, localidad distante a unos 30 kilómetros al norte de Temuco.

Indudablemente que las conversaciones entre el Secretario de Estado y los "patrones" amos y señores de sus fundos y quizás si hasta la vida de sus trabajadores, transcurrió en un clima de tensión, en que los hacendados no dejaron de lado su prepotencia, presentándose tal como son, inescrupulosos, participes de la mentira y con el odio que nace a flor de piel. Esto, a tal extremo, que al término de la reunión, los latifundistas abandonaron la Gobernación de Lautaro profiriendo amenazas. Incluso uno de ellos exclamó:

"Esto no tiene solución. Hay que sacar las escopetas y metralletas..."

Posteriormente, el propio Presidente de la República, doctor Salvador Allende, fue quien advirtió "a quienes quieren cambiar la razón por las armas, que tengan cuidado".

El Ministro Martones no perdió la calma en ningún momento. Está totalmente consciente de la situación que se produce con las tomas de predios. Desde el viernes pasado y hasta el domingo 20, permaneció en Cautín recorriendo los fundos ocupados.

"He estado en los lugares que usted señala, respondió el Ministro de Tierras— y al mis-

mo tiempo he visto como se están alimentando los ocupantes. Harina y agua... eso es todo, teniendo las vacuillas a su lado. Sin embargo, no han beneficiado ningún animal. Incluso, en una oportunidad, pidieron un veterinario para que cuidara de algunas reses que son delicadas por su especie. Sin embargo —agregó Martones— en el supuesto caso de que hubiesen beneficiado algún animal, ¿es pecado tener hambre?"

El abogado Podier y varios agricultores, hablando al unísono, señalaron que "ninguno de los trabajadores se estaba muriendo de hambre".

Tal versión fue echada por los suelos por el Secretario de Estado, quien con sólidos argumentos, dijo:

"He visto la miseria y la desnutrición que existe en los predios y personalmente he trasladado a dos niños en mi camioneta a Temuco para que les cuidaran de su estado de desnutrición".

Haciendo gala de frases sarcásticas, los empleadores agrícolas señalaron que eran "sólo mapuches los que estaban desnudos..." ¿es culpa



UNO DE LOS EMPLEADORES AGRÍCOLAS se dedicó a "grabar" la reunión que sostuvo con ellos el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones. Los otros señores feudales del siglo XX, amos y señores de sus tierras y vidas de sus servidores, no comprenden la actitud de estos últimos.

nuestra culpa? ¿Qué tenemos que ver con ellos? —agregaron.

Entretanto, uno de ellos se dedicó a grabar la reunión, mostrando los dientes con una sonrisa despectiva y atacando con fuerza al jefe de la Oficina de Asuntos Indígenas, Daniel Colomplí. Es que esos individuos, aun no aciertan a comprender cómo uno de aquellos a quienes miraban con desprecio y como clase inferior, se atreve a hablarles de frente, sin tener el sombrero en sus manos y la cabeza a gacha, defendiendo sus derechos y cómo, un Secretario de Estado, pueda estar a su lado, discutiendo los problemas de igual a igual.

En la ciudad de Salamanca, que acaba de visitar Pascual Barraza, dicho Secretario de Estado dijo que "el Ministerio de Obras Públicas va a contratar dentro de los próximos días a 15.000 hombres, cada uno de los cuales significa una inversión calculada en 3.000 escudos hombre-hora mensual, incluida la previsión de ellos, salarios asignaciones familiares y herramientas.

El Ministro Barraza, hablando en Iltapel, señaló que ayer comenzaba también el plan de viviendas masivo, que también absorberá gran parte de la cesantía. "En cuanto a Obras Públicas dijo Barraza: lo que alcancemos a absorber en estos pocos días de diciembre lo haremos a contar del 4 de enero próximo".

En este gigantesco esfuerzo nacional por dar trabajo a los que no lo tienen, y a muchos una Navidad feliz con su familia, también se sumarán las Municipalidades, más adelante, puesto que Obras Públicas está terminando un vasto y completo plan de emergencia en unión con los municipios del país. En este plan Estado-Municipalidades se dará también el "vamos" al programa de descentralización administrativa en que está empeñado el Gobierno de Salvador Allende y en el que juegan un rol importantísimo las corporaciones edilicias.

Chile vive una revolución que es ejemplo para América Latina

UNA LARGA entrevista con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, sostuvo ayer pasado el mediodía, el Secretario General del Partido Comunista de Colombia, Gilberto Vieira quien se encuentra en Santiago desde hace algunos días "tomando el pulso a la nueva y real situación que está viviendo Chile", según manifestó el propio Vieira.

"He venido a visitar al Presidente Allende, dijo, trayéndole el saludo fraternal del pueblo colombiano y a la vez para felicitarlo por su gran triunfo de repercusión internacional".

"Junto con ello también hemos querido y podido observar cómo se están realizando y poniendo en práctica los planes de la Unidad Popular y del Presidente Allende".

Gilberto Vieira dio a conocer la forma y el entusiasmo cómo el pueblo colombiano recibió el triunfo del Presidente Allende. Esta simpatía popular en Colombia por Chile y su Gobierno es tan profunda que se ha expresado en numerosos actos y asambleas departamentales".

Durante el tiempo que he permanecido en Chile he podido darme cuenta y comprobar la profunda revolución que se está realizando en Chile, en estos pocos días que lleva el Gobierno popular".

"El pueblo de Colombia siempre ha tenido una gran admiración y amistad por el pueblo chileno y que hoy se acrecienta con el Gobierno popular del Presidente Allende".

Consultado Gilberto Vieira acerca de cuál de las realizaciones del Presidente Allende ha tenido más repercusión en el extranjero, señaló que obviamente había sido el establecimiento de las relaciones diplomáticas con Cuba.

"Esta actitud del pueblo y el Gobierno chileno constituye una respuesta al bloque establecido por el imperialismo yanqui a través de la OEA".

Finalmente señaló que Chile se había transformado en un ejemplo para los países latinoamericanos.

MINISTROS CON ALLENDE

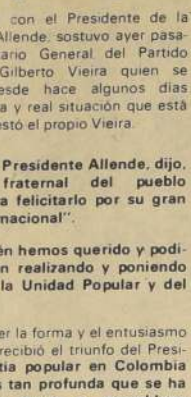
Con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, se reunieron los Ministros de Economía, Pedro Vuskovic y de Hacienda, Américo Zorrilla para hacer revisión de la marcha del programa económico durante este período de Gobierno.

Se analizaron también los planes de inversión que tendrán su mayor impulso el próximo mes y que dependen del presupuesto de 1971. El Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, informó que se habían estudiado los programas de construcción y el balance de desarrollo de la parte programática del área de propiedad social.

Por su parte, el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, señaló que se estaba viendo el funcionamiento de todos los organismos públicos para que se aceleren los programas de inversión y que se pongan en marcha los programas con la mayor rapidez.

DELEGACIÓN DE COBQUECURA

Una delegación de regidores y habitantes de Cobquecura, encabezados por su Alcalde,



CON EL MINISTRO DEL INTERIOR, José Tóhá, se entrevistó en la mañana de ayer el Embajador de Holanda, Isaac Debrét, durante la reunión se trataron temas de interés general.



UN GRUPO DE NIÑOS de la Escuela N° 23 de Curicó visitó el Palacio de La Moneda. Los pequeños recorrieron todas las dependencias de la Casa Presidencial, en compañía de profesores de esa Escuela.

Diego Misenese, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, José Tóhá.

Estos le plantearon al Secretario de Estado una serie de urgentes necesidades que deben ser solucionadas en la región. Entre ellas está la habilitación de un hospital y una posta junto con dotar a la región de médicos y matronas.

El Ministro Tóhá quedó de estudiar las peticiones entregadas por ellos una pronta respuesta y solución.

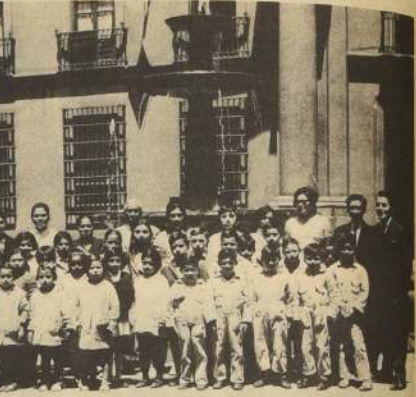
MUNICIPALES DE PUENTE ALTO

Quedó solucionado el conflicto planteado por los empleados y obreros de la Municipalidad de Puente Alto, que ayer paralizaron sus labores.

Luego de una entrevista sostenida con el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, a la



CON EL MINISTRO DEL INTERIOR, José Tóhá, se entrevistó en la mañana de ayer el Embajador de Holanda, Isaac Debrét, durante la reunión se trataron temas de interés general.



UN GRUPO DE NIÑOS de la Escuela N° 23 de Curicó visitó el Palacio de La Moneda. Los pequeños recorrieron todas las dependencias de la Casa Presidencial, en compañía de profesores de esa Escuela.

que asistieron el Alcalde de esa comuna y representantes de los empleados y obreros municipales, los trabajadores acordaron volver a sus trabajos a las 14 horas de ayer, luego que el Gobierno se comprometió a colaborar en la petición de un préstamo al Banco del Estado para financiar los pagos de los sueldos del mes de diciembre.

Por otra parte, el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara informó que ayer a las 13 horas, 485 funcionarios de la Asistencia Pública realizaron un paro de advertencia de una hora, para lograr el pago de un aguinaldo.

EMBAJADOR DE TURQUÍA

Una visita protocolar y de despedida al Presidente Salvador Allende, realizó ayer el Embajador de Turquía, Mustafa Kenanoglu, quien regresó a su país.

El diplomático informó que este mismo cargo lo desempeñará Nudret Ozmen.

Fuerza Aérea Gradución en Escuela de Especialidades

AYER A LAS 19 horas se efectuó en la Base Aérea de El Bosque la ceremonia de graduación de los alumnos de la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile.

A la ceremonia asistieron el Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, César Ruiz; altos oficiales de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, Agregados Aéreos de las Misiones diplomáticas e invitados especiales.



OBSERVADOR EN ONU Viajó a Israel el Mayor de Ejército Arturo Álvarez quien ha sido designado observador de Naciones Unidas en la zona del Canal de Suez, lado israelí. En Puñuelo lo despidieron el Director de la Escuela Militar, Coronel Alberto Labbé, y oficiales del Plantel donde el Mayor Álvarez presta sus servicios.



AGRICULTORES DE SNA Después de permanecer nueve meses en California regresaron al país, via Braniff, los agricultores becados por el Convenio Chileno-Californiano. Los chilenos estuvieron en Estados Unidos en diferentes granjas agrícolas recibiendo asistencia técnica.

-SINTESIS-

CONGRESO DE SASTRES

Los dueños de sastrerías preparan su primer congreso con el fin de analizar problemas del gremio. El encuentro se realizará en abril del año próximo y para su éxito se constituyeron comisiones de trabajo. Los organizadores presentarán como novedad un desfile de modas masculino el estilo europeo y americano.

PERSONAL DEL S.S.S.

La tradicional fiesta de Navidad será celebrada esta tarde por el personal del Servicio de Seguro Social en el Estado Yaur, con reparto de juguetes, golosinas, y diversos números programados para la entretención de los niños. Actos similares se realizarán en las distintas agencias de provincias con el patrocinio del Servicio de Bienestar del personal de la Institución.

SOCIEDAD BOLIVARIANA

Celebrando el aniversario 148 del Congreso de Panamá convocado por Bolívar, la Junta Directiva de la Sociedad Bolivariana ofreció un almuerzo al Embajador de Panamá, Roger Decorega. Además, la Sociedad Bolivariana conmemoró el 140 aniversario de la muerte de Simón Bolívar en una emotiva ceremonia junto a su monumento en la Plaza de Armas.

SERVICIO DE PRISIONES

Fue desmentido por el Servicio de Prisiones el que existiera malestar en esta institución por el mejoramiento económico que les han otorgado a los funcionarios. Personal de diversos puntos del país han manifestado su satisfacción por los beneficios logrados, desmintiendo así algunas publicaciones.

SEGURIDAD INDUSTRIAL

En el auditorium del Ministerio de Obras Públicas se llevó a efecto el acto de entrega de diplomas a los alumnos que aprobaron cursos básicos de Higiene y Seguridad Industrial. Primeros Auxilios y supervisión, dictados por la Corporación de Seguridad y Prevención de Accidentes del Trabajo.

CUERPO DE BOMBEROS

Con un homenaje y distribución de premios de constancia a sus voluntarios, el Cuerpo de Bomberos de Santiago recordó el centésimo séptimo aniversario de su fundación. En la ceremonia, efectuada en el Teatro Municipal, el voluntario Erasmo Salinas recibió un premio especial por sus 70 años de servicios.

ENTREGARON IGLESIA

Los fieles que habían tomado la iglesia de la localidad de Los Cálamos procedieron a entregarla luego que las autoridades eclesásticas las aseguraron que el cura párroco, Marcos Parra, no sería trasladado.

PINOS PASCUA E° 30

Son plantas Lo Bórquez con precios Lo Bórquez. Pedro de Valdivia 1609, casi esq. Bilbao. Abierto incluso festivos de 9 a 21 horas, continuas.

JARDINCITOS REGALO

Variada selección de jardincitos originales en greda, pizarra, para interior y/o exterior. Gomeros, filodendros, etc.

Lo Bórquez, P. de Valdivia 1609. UNA PLANTA EL MEJOR REGALO.

DESDE HOY MARTES 22 FUNCIONARA LA NUEVA OFICINA DE COBRANZA Y DE ATENCION DOMICILIARIA UBICADA EN ARLEGUI 1201 - FONO 84268

Esta oficina llevará las cuentas de los clientes de CHILECTRA de la Comuna Viña del Mar, incluso Reñaca, Con-Con y Zona de Ventanas.

Chilectra
Al servicio de la Comunidad

Dice Ministro boliviano

Chile y Bolivia tendrán relaciones

Cuando el General Velasco Alvarado se tomó el gobierno en el Perú, al mando de un grupo de oficiales, hubo muchos que se equivocaron respecto de sus reales intenciones. Más tarde, cuando ocurrió algo parecido en Bolivia con Ovando, los juicios sobre las intenciones del Comandante en Jefe del Ejército, fueron aun más cautos, y no faltaron quienes aventuraron la idea de un gobierno a la peruana en Bolivia. Ahora con la subida al poder del General J. J. Torres, el clima de expectativas que se vive en el continente es notable. Si bien Torres se anuncia como uno más de los muchos gobiernos "revolucionarios" que han pasado por el Palacio del Quemado, existen esperanzas más reales de que esto sea efectivamente así.

Bolivia está apoyada por una sólida alianza obrero-estudiantil, que ha amenazado con retirar su apoyo en cuanto se vean los primeros visos de derechización, de claudicación, como ocurrió con Ovando.

El General Jaime Paz Soldán, Ministro de Transportes y Comunicaciones, asegura que el pueblo boliviano está viviendo un proceso revolucionario.

La siguiente es la entrevista que le concedió a este reportero en Oruro, Bolivia, minutos después de firmar la "Carta de Intenciones" para la construcción de la carretera Iquique-Oruro.

levantar al pueblo boliviano de su actual Estado.

P.— ¿Ha podido notar usted adhesión popular hacia el gobierno del general Torres en estas pocas semanas de Gobierno?

R.— Sí. Los recibimientos que ha tenido en diferentes sectores de la población, han sido

realmente apoteósicos. Ha visitado Cochabamba, Oruro, las minas, sobre todo las minas Catavi, Huanuni, Sigüi, Yacabamba, donde prácticamente estaba prohibida la entrada de ningún presidente. Ha sido recibido con cariño y afecto, y sobre todo con la esperanza de este pueblo que ve venir días mejores para la sociedad y para el país.



Jaime Paz Soldán, Ministro de Transportes de Bolivia, dice a La Nación que la existencia de dos gobiernos populares en Chile y Bolivia abre todas las perspectivas para la reanudación de relaciones.

P.— ¿Qué significado tiene para el pueblo boliviano el gobierno del General Juan José Torres?

R.— Significa una perspectiva que jamás ha tenido el pueblo boliviano. Nuestras condiciones de atraso y subdesarrollo nos han llevado a pensar que solamente una revolución profunda, y una transformación en las estructuras son capaces de

Momio dice que complot Schneider fracasó porque él no participó

El diputado del Partido Nacional, Engelberto Frias, dio a entender que el complot para impedir la subida al gobierno del presidente Allende, asesinando a Schneider, fracasó porque no participó él.

El diputado, quien es Jefe del Comité Nacional de la Cámara de Diputados, dijo: "Si yo hubiera estado, habría salido bien el complot".

La brillante intervención la hizo a propósito de que los periodistas le preguntaron por una denuncia hecha por el Secretario General del MIR, Miguel Enriquez, en la que dice que Frias participó en una reunión sediciosa en un fundo de Temuco.

Frias, muy arriesgado, afirmó que no ha ido a Temuco desde hace dos años.

NACIONALES SE ABSTIENEN

Por su parte, el senador momio, Francisco Bulnes, afirmó que los parlamentarios nacionales se abstendrán en la votación del proyecto de Reformas Constitucionales que se ha dado en llamar "Garantías Constitucionales".

En todo caso no tiene mucha importancia, porque los nacionales pesan poco en el Congreso Pleno. "No quisimos prestarnos para hacer un juego político que pretenda aparecer salvando la democracia", dijo Bulnes, y continuó: "El proyecto de reforma constitucional no tiene la profundidad y el alcance que se le ha querido dar".

● En entrevista exclusiva a La Nación, el Ministro de Transportes de Bolivia, Jaime Paz Soldán, explica las principales orientaciones del Gobierno del General Juan José Torres.
Reportaje por Ulises Gómez.
Fotografías Hugo Pueller

P.— Con el apoyo popular con que cuenta el gobierno del General Torres ¿cree usted que será posible llevar adelante una política en Bolivia realmente audaz contra los opresores del pueblo boliviano, contra los que se roban sus riquezas. Una política de desarrollo independiente?

R.— Yo creo firmemente que Bolivia ha de romper toda ligazón con los capitales foráneos que oprimen a nuestro país, y hemos de devolver sus riquezas naturales al pueblo boliviano.

P.— ¿Cree usted que con la existencia de dos gobiernos populares en Chile y Bolivia se abre la posibilidad de reanudar relaciones diplomáticas entre nuestros países?

R.— Yo creo que sí. He oído las palabras del Presidente Compañero Allende hace unos días, y me ha dado la impresión de que el pueblo chileno, a través de su Presidente, tiene los brazos abiertos para comenzar con Bolivia el diálogo más cordial. Por eso las expresaba hace un rato (en la firma del convenio) que se debe hacer conciencia del grave problema de la mediterraneidad de Bolivia. Hay que reparar una injusticia histórica.

P.— ¿Cómo define usted internamente a su gobierno?

R.— En el aspecto internacional nuestro gobierno por el respeto a los tratados vigentes, y sobre todo por llevar adelante este nuevo temperamento frente a la integración. Creemos que aunque nos llamemos un gobierno nacionalista, nuestra nacionalismo no se limita a nuestras fronteras. Nuestro nacionalismo tiene que ser latinoamericano. Las condiciones de nuestros pueblos son similares, existen muy pocas diferencias. Somos países dependientes, y el problema consiste en resolver, de una vez por todas, la independencia de América Latina, y la única forma de dar viabilidad a esto es precisamente la integración.



El Poder femenino se manifestó en el Hipódromo Chile. Las esposas de los dueños de caballos saltaron a la palestra para defender los intereses de sus maridos.

Mientras los 'burros' ganan millones, los empleados se mueren de hambre

UNA CRITICA y abismante realidad enfrentan en este momento los empleados de la industria del caballo en Chile. Los dueños de caballos, que han sido los más afortunados de la industria, han conseguido un aumento de sueldos del 100 por ciento, mientras que los empleados, que han sido los más desfavorecidos, han conseguido un aumento del 10 por ciento.

Claro que, para ser justos, debemos decir que algo han hecho. El año pasado "regalaron" un aguinaldo que fue DESCONTADO en cómodas cuotas mensuales. Lo mismo hicieron para Fiestas Patrias, entregándoles a sus más preciados y leales empleados la suma de 300 ESCUDOS QUE SE TERMINARÁN DE PAGAR EN MARZO DE 1971.

Ahora, para no quedar mal en materia de "espíritu navideño" y de fin de año, entregaron, o por lo menos así piensan, un aguinaldo de 500 ESCUDOS QUE SERÁN DESCONTADOS A CONTAR DE MARZO DE 1971.

Esta deuda culminará en septiembre. Ese mes entregarán un nuevo "regalo" de Fiestas Patrias y a comenzar de nuevo la historia de nunca acabar.

Como las carreras en la "Palma" andan a la orden del día y los millones de escudos entran como por su casa, es de esperar que el argumento del Consejo del Hipódromo no sea "falta de plata".

Si es así, autoridades del Gobierno deberían tomar cartas en el asunto o el Ejecutivo nombrar un interventor que averigüe las "carreras reales de programa" que se realizan en el local de la calle Vivacosta.

Ministro de Economía agradeció a los trabajadores de Cootralaco

Con la asistencia del Ministro de Economía Pedro Vuskovic, se celebró el sábado en la noche, en mesas improvisadas entre frías y calientes, el segundo aniversario de la fundación de COOTRALACO, la banca de postes y servicios para el alumbrado público que fue creada por sus trabajadores y posteriormente echada a andar por sus mismos.

La presencia de Vuskovic adquirió un profundo significado en las relaciones entre gobierno y trabajadores, pues el Ministro agradeció públicamente la vigilancia que sobre su persona ejercieron día y noche los trabajadores de COOTRALACO, los difíciles días pasados entre el 4 de septiembre y el 4 de noviembre.

En la fábrica además, Clotario Blest, el gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, compaño de Blest, numerosos trabajadores de otras fábricas, y hasta un carabinero "que nos saca los partes", dijeron los trabajadores de COOTRALACO.

Después de los dos años de ocupar nuestra fábrica y de un año y diez meses de echarla a funcionar, podemos decir públicamente al pueblo de nuestra patria, a nuestra clase obrera, a los campesinos, a los estudiantes, a los profesionales progresistas que se pusieron de nuestro lado que nos comprendieron el significado de nuestra lucha "presente camaradas, hemos cumplido con la confianza que depositaron en nosotros y estamos dispuestos a entregar más esfuerzo, más sacrificio, más lucha para construir el Chile nuevo, el Chile del socialismo, la patria sin explotados ni explotadores."

No han sido fáciles los años de lucha, los problemas que tuvimos que afrontar fueron múltiples y todavía muchos de ellos no han sido posible superarlos. Muchos errores hemos cometido y es justo que junto con mostrar los hechos buenos analicemos también nuestras fallas y las expongamos a la luz pública para que otros trabajadores que quieran seguir nuestro camino no cometan los errores que nosotros cometimos.

OFENSIVA REACCIONARIA
MERCADO:— Nuestro principal problema en el curso de un año y diez meses ha sido el problema de mercado, pese a que nuestra industria vendía a más bajo precio que la competencia y estábamos en superior calidad en nuestros productos. Los pedidos nos fueron retrados, en innumerables ocasiones, cuando ya se había comenzado a elaborar en ellos. En este aspecto fue fuerte la presión y el boicot de la Solfa. Actualmente nuestros postes no son aceptados por Chilectra, exige el cambio de molde, pero sí, los son aceptados a contratistas particulares de Chilectra, y es más al Sr. Hidalgo ni siquiera se los revisaban y en muchas oportunidades se le quebraron postes de mala calidad en el terreno mismo (dónde está la diferencia) que los trabajadores de Cootralaco no pueden por moral desmejorar la calidad de sus productos y nos gustaría que se nos señalara una sola postación donde se hubiera quebrado un poste.

Esto es sólo un ejemplo de cómo los intereses ajenos a la clase obrera se han movido para hundirnos y si no lo han logrado ha sido que por un lado el esfuerzo de trabajo de nuestros compañeros se ha doblado, la economía de guerra a que nos hemos sometido empezando por los dirigentes, no cobrando reajustes ni asignaciones familiares ha sido otro sacrificio en nuestros hogares. Por otro lado la economía de materiales se ha superado y se siguió superando.

Además nos hemos encontrado con situaciones cunosas con Chilectra, por ejemplo nos debía más de 40 mil escudos y por otro lado mandaba a cortarnos la luz por una deuda de mil doscientos.

No faltaron los negociantes que nos metieron el dedo en la boca con documentos sin valor o que se aprovecharon de nuestra situación, para abusar en los tratos.

NUESTRO APORTE Y NUESTRA MISIÓN
Compañeros y amigos, nuestra situación ha cambiado, tanto en nuestra industria como en la situación política nacional, hoy que no estamos solos contamos con innumerables aliados. Estamos afiliados a la Federación de Empresas y Cooperativas donde somos muy bien recibidos y apreciados, aprovechamos la oportunidad para saludar muy especial a sus dirigentes que se encuentran hoy entre nosotros.

Creemos que una Empresa de Trabajadores que nace de una situación conflictiva y con el espíritu de lucha de toda la clase trabajadora, es un aporte positivo a la construcción del socialismo. Nosotros nunca hemos pensado que la solución era hacer una Empresa Socialista en un Sistema Capitalista sino que primero fue una solución nueva que inventamos para dar una respuesta eficaz real de un grupo de trabajadores.

Además estamos conscientes de que nuestra sola existencia es un factor de educación política para los trabajadores: mostramos que es posible trabajar en una Empresa sin la presencia de los patrones, parece que muchos no ven este valor, cuando es un principio de base del socialismo, eso de la desaparición de los patrones y de la dirección de los mismos trabajadores.

Nuestra política económica, una vez que solucionemos el problema de los bajos salarios y las asignaciones familiares en nuestra Empresa será siempre mirar para afuera y entregar nuestro mayor esfuerzo y aporte a ayudar al resto de las futuras Empresas de Trabajadores, ahí donde patrones inescrupulosos dejan la fábrica y lanzan a los trabajadores a la cesantía, allí donde quiebra la fábrica por malos manejos, robos y estafas, allí donde sabotean la producción, allí donde no se pagan imposiciones ni sueldos decentes, allí estaremos dispuestos a colaborar en todo lo que nos pidan, no sólo por el Gobierno Popular, sino por la Central Única de Trabajadores y los campesinos en conflicto.

Ningún hombre honesto, ningún patriota que quiera un Chile nuevo, un Chile socialista, tendrá cerradas las puertas de nuestra fábrica, muy bienvenida sea. Y mañana cuando seamos grande, seremos grandes para poner nuestra grandeza al servicio de la patria y del socialismo.

Viva el Gobierno Popular. Viva el pueblo chileno.
Viva COOTRALACO. VIVA EL COMPAÑERO PRESIDENTE. SALVADOR ALLENDE

NOTA DE LA DIRECCION: Los conceptos y opiniones que se vierten en esta columna son de exclusiva responsabilidad del autor.



RODEADA DE NIÑOS y paquetes, asediada por todos lados, se vio ayer la Primera Dama de la Nación, Hortensia Busti de Allende, al entregar regalos y presentes a los pequeños hijos de los funcionarios de Moneda. Los niños repletaron de risas y juegos los quietos patios de La Moneda.



CECILIA BACHELET, vicepresidente del Comité Nacional de Navidad, entrega algunas golosinas a un niño, que como los niños, esta Pascua les traerá afecto y atención.

En La Moneda:

Navidad de luces y golosinas

UN GIGANTESCO árbol de Pascua, con luces de colores, globos, una gran cantidad de pequeños que corran por el césped dieron ayer una nota alegre al Patio de los Naranjos en La Moneda.

Entre Villancicos, pan de pascua y juguetes los pequeños hijos de los funcionarios de la Moneda recibieron sus primeros regalos pascueros de manos de la Primera Dama de la Nación, Hortensia Busti de Allende.

Con ojos curiosos los niños trataban de averiguar qué contenían los paquetes buscando afanosos los nombres de sus padres, y respirar con alivio al darse cuenta que no habían sido olvidados.

La Primera Dama, con una de sus pequeñas nietas en brazos y el pequeño Gonzalo de la mano, se hizo múltiple para contestar las preguntas de los niños y entregar a cada uno un presente. Luego del reparto de juguetes, la fiesta continuó con helados, caramelos, bebidas y otras golosinas que cada padre de familia se esmeraba por alcanzar a los más pequeños.

Un poco más tarde el Presidente Allende se mezcló entre los grupos familiares y compartió con ellos. Los niños al verlo se acercaron hasta él para estrechar su mano, y relatar victoriosos ante sus demás amigos, comentando que había recibido "el saludo personal del Primer Mandatario".

El Patio de los Naranjos en La Moneda, se convirtió ayer en un improvisado campo de picnic, alegre y familiar, en el que las risas de los niños y la conversación de los mayores rompió la tradicional quietud del Palacio Presidencial que abrió sus puertas para recibir a centenares de pequeños con sus padres, que comenzaron así los festejos navideños.

Ciudadanos nipones atacaron base aérea de Estados Unidos

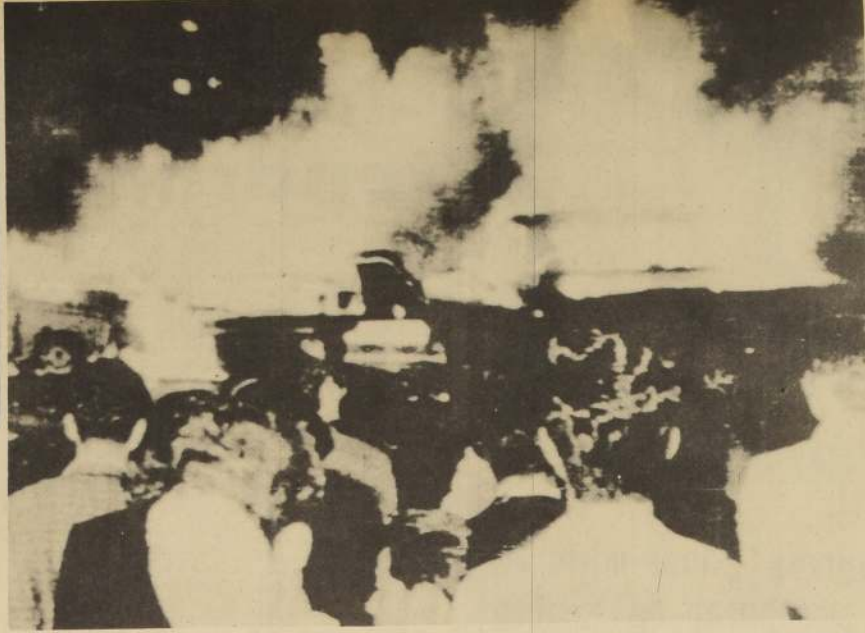
NAHA (Okinawa), 21 (UPI).—Es probable que los incidentes ocurridos durante los ataques de enloquecidos residentes contra una base de la fuerza aérea norteamericana, durante los cuales fueron destruidos 80 vehículos y el edificio de una escuela, agraven más aún las relaciones entre Estados Unidos y Japón, según estimaron hoy funcionarios de ambos países.

Los japoneses responsabilizan a la "actitud de superioridad" de soldados norteamericanos por los incidentes de ayer, mientras que autoridades estadounidenses creen que los choques ocurridos pueden obligar a demorar los planes para el retiro de gases venenosos almacenados en Okinawa.

El único punto de coincidencia entre funcionarios de ambos países es que los incidentes ocurridos en la base Kadena de la Fuerza Aérea norteamericana, a 18 kilómetros de esta ciudad, pueden afectar las relaciones norteamericanas japonesas. Una alta fuente estadounidense en Tokio declaró que se hallaba "sumamente preocupada" por los efectos que la situación pueda tener en las relaciones entre Tokio y Washington.

Los incidentes comenzaron ayer por la mañana en Koda, cuando unos 200 residentes, enloquecidos ante la manera como un oficial de la policía militar norteamericana investigaba un accidente automovilístico, comenzaron a arrojar piedras y botellas. La policía militar trató de dispersar a los revoltosos desarmados, pero ellos continuaron a que más personas se concentraran en el lugar.

Automóviles con patente norteamericana fueron detenidos e incendiados luego de obligarse a los ocupantes a abandonarlos. A medida que la turba se aproximaba a la base de la fuerza aérea más soldados norteamericanos llegaron al lugar y comenzaron a lanzar gases lacrimógenos para dispersar a la multitud. Unas 300 personas lograron irrumpir en la base e incendiaron el edificio de una Escuela Norteamericana antes de ser obligados a replegarse.



OKINAWA: Ciudadanos de Okinawa se aglomeran para observar el incendio de varios automóviles norteamericanos. Manifestantes los quemaron como protesta por un accidente del tránsito del que fue víctima un ciudadano de Okinawa. RADIOFOTO UPI.

Una violenta explosión se produjo hoy en el depósito de la estación ferroviaria de Saigón, provocó importantes daños pero ninguna víctima.

Vietcong bombardeó posiciones yanquis

SAIGON (ANSA).—El Vietcong bombardeó con cohetes cuatro objetivos militares en las últimas doce horas, en el décimo aniversario de la fundación del "Frente Nacional de Liberación" de Vietnam del Sur.

Uno de los ataques estuvo dirigido contra la base aérea de Da Nang y contra el cuartel general de un regimiento de "marines" situado al sur de la base. No se señalaron daños ni víctimas.

Veintitrés guerrilleros resultaron muertos, según noticias norteamericanas, en dos choques entre Vietcong y "marines" ocurridos ayer en la región de Da Nang. Dos soldados estadounidenses quedaron heridos durante la lucha.

Una explosión se produjo hoy en el depósito de la estación ferroviaria de Saigón, provocó importantes daños pero ninguna víctima.

Total repudio francés:

Nixon continúa con sus amenazas de bombardeo

PARIS. (PLI). El Movimiento por la Paz de Francia expresó su "indignación" ante las declaraciones del Presidente Richard Nixon, en su última conferencia de prensa, amenazando reanudar los bombardeos sobre la República Democrática de Vietnam.

El Presidente Nixon se refiere a la RDV como un país fuera de la ley, agrega el documento de la ley agrega la declaración—culpable a sus ojos de mantener detenidos a pilotos norteamericanos, mientras el mismo ignora las leyes internacionales y pretende arrogarse el derecho de hacer vigilar, permanentemente, la

RDV y bombardearla como lo hizo el 20 de noviembre cuando sus aviones fueron abatidos.

"Tal pretensión le lleva a decir que los Estados Unidos se reservan el derecho de intervención, o lo que sea si ellos piensan que sus intereses se encuentran en juego", agrega el documento del Movimiento por la Paz de Francia.

La declaración del Movimiento por la Paz termina por exhortar a todos sus comités a estrechar la campaña política y de solidaridad material con Vietnam dando una

gran amplitud a la recolección de dinero para garantizar por ocasión del TET, la salida de un avión con medicinas y material quirúrgico de primera necesidad.

Delirio Belicista:

"Las Fronteras Brasileñas están en Los Andes"

Por Luis Cunha Braga (Servicio Especial PRENSA LATINA)



TUCSON (Arizona): Bomberos utilizando una escala telescópica evitan a los residentes del Hotel "Pioneer" a salvarlos de las llamas. Se informa que 28 personas perecieron en este incendio. Cuatro de los muertos eran niños. RADIOFOTO UPI.

Una fiebre belicista se desató en Brasil, luego que se consolidó en Bolivia el Gobierno nacionalista del General Juan José Torres y en Chile asumió el poder el Presidente Salvador Allende, aunque las decisiones principales emanen de Río de Janeiro y Brasilia, y algunos periódicos canónicos como "O Globo" están abiertamente en la línea de "provocación". Es evidente que el centro del "operativo" parece haberse ubicado en Sao Paulo. Aquí está el principal centro económico del país—más del sesenta por ciento de su industria pesada—con millones de fábricas extranjeras sobre todo norteamericanas. Por otro lado, el segundo ejército, con más de cuarenta mil hombres, incluyendo "unidades blindadas", comprende no sólo Sao Paulo, sino igualmente Matto Grosso, con una larga frontera con Bolivia y Paraguay. El comandante de ese ejército, el General Canaro Pereira, transferido hace poco a la Dirección del Departamento de Material Bélico, en Guanabara, es un militar de derecha, pero no parece muy vinculado a los centros de poder del Pentágono y de la alta industria, su sustituto, el General Humberto de Souza Melo, reúne todas esas cualidades. Es un general de la línea "pentagonal" con íntimas relaciones con los norteamericanos y la alta burguesía nacional, socio minoritaria de las empresas extranjeras.

Su promoción a General de cuatro estrellas en un país en que las tendencias del Gobierno sólo se pueden inferir por los movimientos en los altos puestos militares, pareció a muchos observadores, el indicio de que el gobierno necesitaba de apoyo más sólido en Sao Paulo, sea para cambios internos o para alguna nueva "empresa de carácter internacional".

Antes de analizar algunos datos relacionados con la política del Gobierno Militar, señalemos

que los resultados de las elecciones de noviembre produjeron un trauma en el "Gobierno" pese a no haber sido posible la oposición real (y no la consentida) transmitir al país, a través de los diarios o las radios, una palabra de orden.

La abstención y la anulación intencional de los votos dados al Movimiento Democrático Brasileño (oposición legal), el pronunciamiento contra el régimen fue del orden de setenta por ciento del electorado.

En Guanabara, los votos que obtuvo Arena (Partido oficial) no alcanzaron el veinte por ciento. Se trató de una elección para cargos federales, estatales y municipales, con la participación de miles de candidatos por lo que muchos votos se debieron a motivos puramente personales y locales.

Desde que se conoció la extensión del "desastre electoral" varios dirigentes olistas habían de la urgente necesidad de una "reestructuración política", pero no explican en que sentido la misma debe ser realizada. Sectores militares allegados al comandante del ejército de Río de Janeiro, General Sizeno Sarmento, consideran urgente liquidar esos restos de "liberalismo" y definir al régimen como una dictadura abierta.

Por su lado la oficialidad joven que sigue la línea del General Alburquerque Lima, considerado como un "discreto" partidario del sistema peruano, se muestra afectado con la no promoción de ese general y su próximo pasaje a retiro si el gobierno no logra encontrar para él una plaza de General de Ejército.

Otro sector militar, menos influyente aparentemente, está presionando en el sentido de una apertura política, de manera de reducir la presión popular, que podría tomarse explosiva en los próximos meses.

En los análisis políticos en el seno de todas esas corrientes, los resultados electorales están en el centro de los debates, por la constatación política de que el gobierno no cuenta con ningún respaldo popular.

traron por varios motivos, sorprendentemente inertes, ante los ataques y éxitos parciales de las fuerzas comandadas por su adversario principal, la Unión Soviética, declara.

"O Estado" dirige seguidamente un ataque contra el Ministro Clodomiro Almeida y escribe "además el símbolo del desafío cubano—chileno en América Latina y especialmente en Brasil es la gigantesca estatua de Ernesto 'Che' Guevara erguida en una de las plazas públicas de Santiago de Chile. Como se sabe en la base de esta estatua, están esculpidos los rostros de Camilo Torres, sacerdote terrorista, muerto en Colombia y de Carlos Mariella líder subversivo muerto en Sao Paulo. "Ante ese desafío al Brasil, la defensa de los intereses nacionales es una obligación impuesta por la propia historia y la mejor defensa en la ofensiva", continúa ahora en el mejor estilo estratégico de la escuela de Clausewitz.

El comentarista no explica en qué consiste la "ofensiva", pero concluye su editorial con la siguiente amenaza: "Si el Mariscal Castelo Branco llegó a afirmar que nuestra frontera ideológica se encuentra en el Caribe, mas que natural—y el mínimo que se puede exigir—

que se consideren los Andes la frontera de Seguridad de Brasil".

"POLITIZACIÓN DE LOS CUARTELES"

Mientras la agresión a los países que se están liberando de la tutela norteamericana es pregonada con esa crítica, se desarrolla un trabajo paralelo en los cuarteles. En las últimas semanas se han intensificado, a nivel de oficiales y de tropas, en las conferencias y los cursos sobre "La Defensa del Sistema Continental". Los conferencistas presentan a Perú, Bolivia y Chile como "peligros inminentes a la Unidad Latinoamericana" y examinan las responsabilidades de Brasil de encabezar una política de contención a esa amenaza.

En los medios "dipломáticos se especula sobre cual sería el primer paso real que daría Brasil en su escalada continental".

No teniendo fronteras con Chile, se descarta que se proyecte un ataque a través de los Andes, al menos en esta etapa.

Es posible que el gobierno desee convertir a Sao Paulo en un centro de entrenamiento,

apoyo y propaganda de los sectores políticos separados del poder en aquellos países y que los más radicales planeen alguna provocación en la frontera de Bolivia o de Perú. Recientemente el General Juan José Torres estuvo de visita en distintas regiones del oriente boliviano en la frontera con Brasil, donde había noticias de "infiltraciones" provocativas. Torres dejó claro en un discurso que pronunció allí que el ejército boliviano se reintegra a su tarea histórica de defender la soberanía nacional, lo que para algunos observadores en esta capital fue una advertencia de que su gobierno está atento a las maquinaciones que se elaboran en Sao Paulo.

Es imposible saber donde parará esta situación.

El hecho de que ella refleje el momento difícil que atraviesa el régimen militar brasileño, cuya absoluta falta de apoyo fue revelada por una consulta electoral en que el rechazo del público casi espontáneo, por la imposibilidad de un trabajo intensivo de parte de la oposición, lo único que se puede olerar aquí de esta inmensa ciudad industrial es que algo "fuera de serie" sustenta al régimen y que es probable que el Pentágono y la CIA, anden metidos en esta problema.

BANCO DE CHILE

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el lunes 18 de enero de 1971 a las 11.30 hrs. en las oficinas del banco en Santiago, Ahumada 251, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y el Balance General correspondientes al segundo semestre de 1970.

DIVIDENDO OPTATIVO

El Directorio propone distribuir entre los señores accionistas un dividendo optativo de \$ 0,14 por acción. En sustitución de este dividendo, los accionistas podrán recibir, si así lo prefieren, acciones liberadas en la proporción que se indicará oportunamente.

Aquellos accionistas que opten por recibir el dividendo en dinero deberán comunicarlo al banco, personalmente o por carta certificada, antes del 22 de enero de 1971, entendiéndose que prefieren acciones liberadas aquellos accionistas que nada manifestaren.

Los accionistas que queden sobreantes en el prorrateo, serán puestos en venta en remate en Bolsa, por un valor que no fuere inferior al nominal de \$ 1 y el precio total de venta correspondiente, en la proporción respectiva, a los accionistas con derecho a fracciones.

DIVIDENDO

El Directorio propone distribuir, además, un dividendo en dinero de \$ 0,18 por acción.

DIVIDENDO EXTRAORDINARIO

Con el objeto de dar cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 118 de la Ley General de Bancos y con autorización de la Superintendencia de Bancos, se acuerda distribuir entre los señores accionistas, como un dividendo extraordinario, el exceso de inversión que el banco posee en acciones de S.A.C. Saavedra Benard y de Agencias Graham S.A.C. de acuerdo con las siguientes normas:

ACCIONES DE S.A.C. SAAVEDRA BENARD

a) A los accionistas que posean más de 8.000 acciones del Banco de Chile se les transferirán, libres de pago, acciones de Agencias Graham S.A.C. en proporción de una acción de esta compañía por cada 30 acciones del Banco de Chile que estén inscritas a su nombre en la fecha del cierre del Registro de Accionistas que se dispondrá para este efecto;

b) A los accionistas que posean hasta 8.000 acciones del Banco de Chile se les transferirán, libres de pago, acciones de Agencias Graham S.A.C. en proporción de una acción de esta compañía por cada 30 acciones del Banco de Chile que estén inscritas a su nombre en la fecha del cierre del Registro de Accionistas que se dispondrá para este efecto;

c) A los accionistas que posean hasta 8.000 acciones del Banco de Chile se les transferirán, libres de pago, acciones de Agencias Graham S.A.C. en proporción de una acción de esta compañía por cada 30 acciones del Banco de Chile que estén inscritas a su nombre en la fecha del cierre del Registro de Accionistas que se dispondrá para este efecto;

d) Los tres días bursátiles siguientes al día de la publicación del primer aviso en que se anuncie esta distribución y el cierre del Registro de Accionistas del banco.

ELECCION DE DIRECTOR E INSPECTORES DE CUENTAS

Corresponderá a la Junta pronunciarse sobre la designación en definitiva del señor Luis Correa Prieto, o de otro señor accionista, para llenar la vacante producida por la renuncia del Director señor Fernando Larraín Peña.

La Junta deberá elegir también dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes para el próximo ejercicio.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se cita igualmente a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, que se celebrará en la misma fecha y a continuación de la anterior, para que resuelva sobre el aumento del Capital Pagado de \$ 80.000.000—a \$ 100.000.000 mediante la capitalización de utilidades y/o fondos de reserva, bajo la emisión de acciones liberadas y/o de pago, según lo determine el Directorio, modificándose al efecto el Art. 7 de los Estatutos y reemplazándose las disposiciones transitorias respectivas.

Se propone, además, a esta misma Junta modificar los artículos 5.º, 6.º, 7.º, 20.º, 22.º, 24.º, 26.º, 27.º, 28.º y 37.º de los Estatutos con el objeto principalmente, de adecuarlos a la legislación vigente.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de ambas Juntas y de los dividendos propuestos, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 4 hasta el 18 de enero de 1971, ambos fechas inclusive.

EL GERENTE

Santiago, 19 de diciembre de 1970.

ALGUIEN ESTA DETRAS

La discusión sobre las elecciones se verifica simultáneamente con el agravamiento de la fiebre belicista de los sectores de ultra derecha. Para algunos el "peligro andino" sería más bien una maniobra tradicional en las dictaduras, para desviar la atención de sus dificultades hacia los "enemigos externos", prefabricados. Otros observadores ven, en esta campaña algo más que una simple maniobra ocasional.

Los sectores de la ultra derecha militar no ocultan que cuentan con el respaldo norteamericano para una política "dura" en relación a Chile, Bolivia y Perú.

Un indicio de que no se trata de una simple maniobra de división es el carácter serio y dramático de la campaña contra Chile y los gobiernos de La Paz y Lima, realizada por "O Estado de Sao Paulo".

En Brasil, la censura a la prensa es drástica y comentarios de esa gravedad no aparecerían en ningún periódico sin la aquiescencia y cobertura de algún poderoso sector de las Fuerzas Armadas.

Más claro aún: "El conflicto diplomático que ciertamente no era deseado por el gobierno brasileño se configura inevitable".

Según el artículo, Brasil ya está teniendo con Chile las primeras escaramuzas en varios órganos continentales del sistema OEA.

Los más resonantes son los que se verifican en la discusión del proyecto sobre el "combate al terrorismo", ya que Brasil, habiendo aprendido las experiencias de episodios anteriores, está ahora resuelto imponer sus puntos de vista.

La actual coyuntura viene a demostrar una vez más que es la OEA la que necesita de Brasil y no al Brasil quien necesita de la OEA. Prosigue en un tono nada modesto como se ve La estatua del "Che" perturba la tranquilidad.

Más adelante se refiere a las condiciones de Brasil para establecer esa lucha—que llama "diplomática"—pero usa un lenguaje ambiguo para referirse a ella y se lamenta que los Estados Unidos hayan actuado como debían (seguramente desembarcando "marines" en Valparaíso...).

Lo que agrava la situación en América Latina es el vacío de poder que se crea en el hemisferio gracias a la política de los "perfiles" (imagen moderada) de los Estados Unidos que se mos-

compañía sud americana de vapores

El servicio más completo a EUROPA, GOLFO DE MEXICO (MEXICO Y USA), Y COSTA ATLANTICA DE ESTADOS UNIDOS

ITINERARIOS LINEA EUROPA

PUERTOS	NAVE/VIAJE	PUERTOS	NAVE/VIAJE
LEBU 58	NAVE X	THESSALY 1	SHROPSHIRE 18
SALIDAS DE CHILE		SALIDAS DE EUROPA	
TALCAHUANO	3/1 20/1	ROTTERDAM	12/1
SAN ANTONIO	6/1 22/1	HAMBURGO	23/12 16/1
VALPARAISO	31/12 19/1	BREMEN	20/12 18/1
ANTOFAGASTA	11/1 27/1	AMSTERDAM	29/12 21/1
LIQUICHE	13/1 29/1	AMBERES	31/12 24/1
LLEGADAS A EUROPA		LLEGADAS A CHILE	
ROTTERDAM	4/2 20/2	ANTOFAGASTA	30/1 27/2
BREMEN	12/2 2/3	VALPARAISO	3/2 3/3
HAMBURGO	8/2 28/2	TALCAHUANO	6/2 6/3
AMBERES	3/2 23/2		
LIVERPOOL	20/2 11/3		

LINEA USA ATLANTICO

PUERTOS	NAVE/VIAJE	PUERTOS	NAVE/VIAJE
COPIAPO 29	IMPERIAL 32	ACONCAGUA 31	COPIAPO 29
SALIDAS DE CHILE		SALIDAS DE U.S.A.	
TALCAHUANO	26/12 11/1	BALTIMORE	6/1 19/1
SAN ANTONIO	29/12 12/1	PHILADELPHIA	8/1 22/1
VALPARAISO	26/12 9/1	NEW YORK	15/1 29/1
ANTOFAGASTA	5/1 18/1		
LIQUICHE	6/1 19/1		
LLEGADAS A U.S.A.		LLEGADAS A CHILE	
BALTIMORE	18/1 2/2	ANTOFAGASTA	1/2 15/2
PHILADELPHIA	21/1 6/2	VALPARAISO	4/2 18/2
NEW YORK	24/1 8/2	TALCAHUANO	7/2 21/2

LINEA USA GOLFO

PUERTOS	NAVE/VIAJE	PUERTOS	NAVE/VIAJE
LAJA 8	LOA 4	LONGAVI 6	LIMARI 4
SALIDAS DE CHILE		SALIDAS DE GOLFO	
VALPARAISO	6/1 20/1	VERACRUZ	6/1 19/1
TALCAHUANO	9/1 28/1	TAMPOCO	9/1 21/1
LIQUICHE	17/1 6/2	HOUSTON	17/1 5/2
COPIAPO	20/1 9/2	NEW ORLEANS	24/1 13/2
LLEGADAS AL GOLFO		LLEGADAS A CHILE	
VERACRUZ	4/2 24/2	ANTOFAGASTA	9/2 1/3
TAMPOCO	9/2 1/3	VALPARAISO	12/2 4/3
HOUSTON	19/2 10/3	TALCAHUANO	16/2 7/3
NEW ORLEANS	3/3 22/3		

C.S.A.V.

SANTIAGO: AGUSTINAS 1235, 10º PISO, FONO 83136, CASILLA 3207
VALPARAISO: BLANCO 895, FONO 59061, CASILLA 49-V
TALCAHUANO: BLANCO 440, FONO 41423, CASILLA 477
ANTOFAGASTA: MATTA esq. COQUIMBO, FONO 24182, CASILLA 1220

UNION SIGUE MOSTRANDO LA IMAGEN DEL VENCEDOR

Cumplidas cuatro fechas de la Liguilla los equipos resisten una división en dos grupos.
Tras los rojos, Colo Colo y Católica. A la espera la "U". Provincianos conforman el segundo grupo.

Por Alfredo Leonel Parra

Llevamos solamente cuatro fechas de la Liguilla y ya el panorama se puede decir que está definido. No aclaró ni absolutamente, porque el fútbol, es difícil, y porque se han ido cuatro equipos, pero han sido cuatro que no han sido los mejores, los que han expresado cuáles son sus virtudes y defectos y en consecuencia sus posibilidades.

Concepción tres - cero. Marcador lapidario, rotundo que refleja exactamente una superioridad que existió en el campo, que llegó cuando los rojos, desparecieron a algunas zonas congestionadas y entendieron que no podían jugar el fútbol que no saben jugar, del roce, del pase corto, de insistencia por un solo costado. Y entendieron además que el gol tenía que llegar pronto, para sacar a los peniques de su esquema defensivo que es difícil superar, cuando los minutos han avanzado en el cotejo.

Estos torneos, cortos, decisivos, una importancia vital. Por ritmo, por superación de algunos valores, Colo Colo es una incógnita. Si aquellos andan bien y repiten esa actuación frente a Católica sin duda que será un animador de gran vuelo.

De los provincianos el mejor Concepción. Y cosa curiosa la expulsión de García que con

seguridad será suspendido, la lesión de López, obligará a la dirección técnica a modificar su sistema de juego. Los peniques no tienen punteros, pero estas ausencias, pueden permitir el ingreso de aros netos que es lógico suponer que ingresen considerando que dos derrotas hacen variar el primitivo enfoque de salir a buscar goles, sólo en el contragolpe.

Everton sigue igual. Equipo con fútbol fino, pero demasiado débil. No lo vemos bien ante equipos que posean defensas firmes y resueltas. El triunfo ante Lota, no es pauta para pensar que puede hacer algo más adelante. Dio vuelta el match es cierto, pero contó con una abundante cuota de suerte.

Lota puede ser el equipo que entregue a los de arriba la obtención del título. Puede ganar a cualquiera favoreciendo a otro. Tienen equipo ataque y disposición anímica. Pero ya el ritmo de cuadro para torneos como la Liguilla lo entregó en la clasificación.

Finalmente Green Cross. Dos actuaciones y dos derrotas. Pesan demasiado para imaginarse una sorpresa futura. Fútbol de medio campo, para torneos largos donde exista la posibilidad de revancha una vez que se ha estudiado al rival. En la Liguilla ganará siempre aquel equipo, que en ataque tenga su mejor evaluación.



La lesión de Angulo obligará a Pedro Areso a ubicar como marcador de punta a Machuca, pasando Avenal al centro junto a J. Rodríguez. Un cambio que no disminuye el poderío del block defensivo rojo.



Everton tiene en Bravo un excelente arquero. El fútbol débil de los viñamarinos no constituye una amenaza para el resto de los equipos.

Guillermo Azócar:

Me gustaría jugar en un Club Grande

Guillermo Azócar el N° 5 del cuadro de Lota Schwager, se ha perfilado como uno de los buenos zagueros del torneo. Regularmente estuvo en la defensa de los carboneros durante el Provincial y ahora en la Liguilla ha ratificado sus excelentes atributos.

Se ha rumoreado insistentemente que ya hay varios clubes interesados en adquirir los servicios de Azócar. Y es posible que la temporada próxima el minero vista alguna casaca capitalina. Al término del partido que los sureños perdieron con Everton, conversamos con Azócar.

¿Cuántos años tiene?
"Sólo 24 años".
¿Cuántas temporadas en Lota?
"Con esta son 7 años que llevo defendiendo los colores carboneros".
¿Alguna conversación, oficial o no, acerca de una transferencia?
"Por el momento creo que son puros rumores. Hasta ahora ningún dirigente de otra institución me ha conversado algo al respecto".
¿Le gustaría cambiar de tienda?
"Sí, claro que sí. Son varios los años que llevo en Lota y me gustaría continuar mi carrera en una tienda grande. Me agrada defender a Colo Colo o a las Universidades".
¿La campaña de Lota?
"Hemos tenido escasa fortuna. Contra Unión no merecimos perder. Ahora, con Everton era más difícil perder. Y así ocurrió. Tuve el partido en nuestras manos. Por desgracia estamos perdiendo los encuentros en los últimos minutos".
¿Y su actuación?
"No ha sido mala. (No) Una de mis cualidades es mi regularidad. Futbolísticamente creo que puedo dar más".



Guillermo Azócar, con ganas de cambiar de aires.

El ahora "otro Fernando Riera"

Todos han coincidido que Fernando Riera es otro. Que aquel entrenador hurao, hosco, mal genio, de respuestas puntuantes, que todo lo encontraba malo, quedó sepultado en su último viaje a España. Algunos señalan que es la edad. Otros, que es la experiencia recogida en tantos y tantos años de luchar, bregar y discutir, han ido mellando la púa del genio ligero y de la personalidad siempre atenta a responder con agresividad, aspereza y acidez.

Y este cambio ha sido favorable para todos. Para Fernando Riera y para el fútbol chileno. Las fotos que ilustran esta nota, que se nos iba quedando en el tintero, es el fiel reflejo de la tranquilidad y la forma de ser del ahora director técnico y jefe del Departamento Técnico de la Asociación Central.

A sus múltiples funciones, entrena casi a diario en la cancha Juan Pinto Durán. Riera se da tiempo para llegar todas las mañanas, en los días Sábados, hasta el Estadio Santa Rosa de

Las Condes y jugar tenis, su deporte favorito. Lo hace con sana alegría, con satisfacción, con entusiasmo. El dice que es muy bueno para el tenis, habrá que creerle, pero al margen de si es bueno o no, está la evidencia de este cambio.

En el tercer piso de la Central tiene Riera un oficina a la cual se llega sin ningún problema. Y dentro la conversación es amplia. Se tocan todos los temas. Responde todas las preguntas, siempre está entregando algo de interés. Cuando la respuesta requiere un comentario, Riera no lo esquiva; al contrario, lo trata con amabilidad, con cordialidad, para que todos comprendan su labor, su trabajo y los problemas que existen en el fútbol chileno y

mundial. Su mesa de trabajo siempre está llena de folletines y revistas llegadas desde todo el mundo. Hasta esa oficina llegan todos los dirigentes, jóvenes y viejos, que dirigen clubes amateurs que desean jugar con la selección juvenil que tiene actualmente Fernando Riera y que llegan a formar un plantel de cerca de 75 jugadores. A todos los atiende con la seriedad y atención que requiere un trabajo de esta naturaleza. Personalmente está junto a esos jugadores cuando deben jugar en Nuñoa, Barrancas o Quinta Normal. No está en "éxito", ha tomado su trabajo con dedicación y esmero. El rostro sonriente de Riera jugando tenis es el mismo que se encuentra en las series oficinas de la Central.



Corrían 10 minutos de juego cuando Abellán en desgracia maniobra venció su propia valla al tratar de despejar el balón. Ahí vislumbró Unión un triunfo que más tarde fue claro y rotundo.

Manuel Araya, la única duda "alba"



MARIO LIVINGSTONE

la línea de cuatro zagueros sería la misma que terminó jugando frente a Concepción.

Otro que no podrá actuar en el próximo compromiso de su equipo será Mario López, defensor de Concepción. El jugador penquista, a raíz de un golpe propinado por Pacheco, sufrió la fractura de una costilla que lo obligará a permanecer en reposo durante unos quince días por lo menos, con lo cual Concepción ya no puede contar con su cohorte para el resto de la liguilla.

Universidad Católica practicó en la mañana de ayer y el entrenador José Pérez informó que todos sus jugadores se encontraban bien, disculpándose de entregar la formación del equipo hasta el día de hoy, después de la revisión médica. Es posible que Daniel Hornos reemplace a Armando Díaz en el partido con Everton.

Eladio Zarate es otra de las dudas de Unión. El centrocampista se resintió nuevamente de la rodilla izquierda y ha sido metido a tratamientos de ultrasonido con el fin de apresurar su mejoría. En caso que no pueda actuar, el jugador paraguayo pasará a Fariñas al centro del ataque y Arancibia reaparecerá en la punta derecha.

Esta mañana, en el estadio Gasco, Colo Colo resuena los entrenamientos después de la derrota con Calera por 3 goles a uno. El único resentido en el equipo popular es el guardavallas Manuel Araya.

Mario Livingstone, que sufrió una pequeña torcedura, fue enyesado en horas de la tarde de ayer, ya que ésta resultó más grave de lo que pensó en un comienzo. En su reemplazo entrará Crisoste.



La Liguilla ha ofrecido actuaciones de arqueros bastante satisfactorias. El Magico de Lota, es uno de los que ha actuado en gran forma.

Oswaldo Quijanes es el reemplazante de Hodge

Todos especulan con el nombre del probable sucesor de Roberto Hodge, el mediocampista que pasa en la "U", y que también dejó un vacío grande en el plantel nacional. Se dan nombres y muchos, como es lógico, de jugadores de la capital y de la zona más de provincia, de la primera división del fútbol profesional.

¿Cuál ascenso? Nada. Para el caso no hay valores que resalten.

En embargo, algunos jugadores de los estoclos se esperan de a pa su desarrollo, o bien haber descubierto la "U".

Quijanes está. Si es verdad de verlo jugar para reemplazar a Hodge. Dices, y dicen sus adeptos. Se trata de un jugador joven, de 22 años, que con años luz nos proyecta a estar equivocados. Y con una insistencia habla y vuelve a hablar del número 4 de San

Domina el balón con ambos pies, sigue el correspondiente. Necesita el muchacho una oportunidad ¿por qué no? ¿Total se le han dado a tantos extranjeros. El cabro vale.

Su peso por San Felipe le permitió darse a conocer en la zona. Ahora puede hacerlo en división de honor.

A lo mejor César Valenzuela, nuestro corresponsal, tiene razón.

Si anticipó lo de "Pata Benedita" ¿por qué no escuchárla?

Quijanes está. Si es verdad de verlo jugar para reemplazar a Hodge. Dices, y dicen sus adeptos. Se trata de un jugador joven, de 22 años, que con años luz nos proyecta a estar equivocados. Y con una insistencia habla y vuelve a hablar del número 4 de San

No hay nada entre Alamos y la "U"

Luis Alamos desmintió categóricamente la noticia de que existieran conversaciones tendientes a un posible retorno a la banca de Universidad de Chile y que todo eso no pasaba de ser un simple rumor, que lo ha puesto en difícil situación con su club Lota-Schwager. Es muy posible que el rumor haya partido de socios de Universidad de Chile que sienten gran estimación por este afamado técnico, pero Alamos por el momento, no tiene ninguna necesidad ni urgencia en cambiar de club. Alamos cumplió una etapa en el representativo laico.

El hecho es que el rumor ha ido creciendo hasta el punto que Carlos Pilassi, presidente de la entidad azul, culpó a Alamos de dispersar indirectamente la noticia que está muy lejos de su manera de pensar.

Alamos está conforme y tranquilo en Lota-Schwager donde su trabajo ha sido bien catalogado puesto que los resultados han sido totalmente satisfactorios máxime si se considera que en su primera intervención en el fútbol de Primera División, su equipo se encuentra disputando los primeros lugares del certamen, en la presente liguilla.



Con la sonrisa en los labios juega tenis Riera en Santa Rosa de las Condes. Ha cambiado la personalidad del entrenador.

A. Molina recibirá su Cóndor.

La Federación Chilena de Deportes Subacuáticos está preparando para unos días más una ceremonia en cuyo transcurso se hará entrega del Cóndor que el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile pondrá en manos del cazapubmarinista Atilio Molina, por haber sido

designado el mejor deportista de esta actividad en 1970. Atilio Molina, integrante de la Asociación de Actividades Subacuáticas de Copiapó, es un elemento de larga trayectoria, tiene un alto espíritu deportivo y es un entusiasta por este tipo de actividades.

Oswaldo Quijanes. Dices que tiene pasta para llenar el vacío dejado por Roberto Hodge.

Rodrigo Muñoz nuevo "AS" de la Equitación

● Juveniles mostraron su calidad en el campeonato Nacional de Equitación

Con una espectacular lucha entre cuatro jinetes finalizó el campeonato de Chile de Juveniles, en la que resultó triunfador indiscutible Rodrigo Muñoz, de 15 años y representante del Club de civiles de la Escuela de Carabineros.

Momentos emotivos alcanzó esa final en que el público que se mantuvo en la galería de la cancha de la Universidad Católica hasta el momento en que el Coronel Alirio Muñoz, Vicepresidente de la Federación Ecuéstrea y padre del ganador, le hizo entrega a éste de la escarapela tricolor que lo señala como campeón de Chile.

Su actuación como equitador se reduce a cinco meses de práctica y adiestramiento bajo los órdenes de René Varas, el otro triunfador de las jornadas de la UC. Sus participaciones en competencias oficiales han sido en los torneos de este año en la capital, que han sido muy escasos.

Las pruebas del domingo en la tarde, en que cada uno de los finalistas monta los caballos de sus otros tres rivales, pretendieron probar la calidad y habilidad de los jinetes, es por eso que el triunfo de Muñoz es valioso. Fue el único que hizo los cuatro recorridos y en diferentes monturas con cero faltas. 15 años, cinco meses de entrenamiento y con esos antecedentes en un campeo-

nato de Chile, lo perfilan como un gran equitador en el futuro.

NUEVA OLA EN LA EQUITACIÓN

Lucha reñida para un final. Más de una treintena de equitadores que no pasaban en su mayoría los 17 años. Un nivel parejo en los cuatro que pelearon por la escarapela tricolor. Son la nueva ola del deporte ecuestre, son la hornada juvenil que recién se inicia, a los cuales les quedan más de dos años en la misma categoría y por lo tanto promesas reales.

Esta conclusión se desprende de la comparación hecha entre los chilenos y los dos juveniles extranjeros que participaron. Gustavo Calvo y Javier Merino, se venían mas seguros y con más soltura y dominio de caballo. En sus países son la expresión máxima de la calidad ecuestre y también están en las postimerías de la categoría porque están al borde mismo de los 18 años.

Entre los jinetes concursantes predominaban los menores de 16 años. Es el caso del Campeón, Rodrigo Muñoz, de Ricardo Beoriza, quien el día del comienzo del torneo, cumplía los 14 años y hubo dirigentes que se oponían a su participación en la Copa de Naciones, porque su porte estaba en desacuerdo con la altura que tenían los saltos. Sin embargo el niño no tuvo

problemas y logró elevarse por sobre la mayoría de los saltos y conduciendo eficientemente a "Sabina".

ADULTOS

El programa final para los equitadores contemplaba prueba Equipos Reglamentarios y Gran Premio. En ambas los honores correspondieron de nuevo al Teniente René Varas. En el Champion el ganador montó a "Quintral", Guido Lirio en "Romera" y René Varas en "Llanero". El mejor recorrido individual correspondió a este último, y fue sin faltas en 70 segundos/5.

En Equipos se impuso Escuela de Carabineros con 12 faltas en 233/4/5 segundos; integrando el equipo Alejandro Carrasco en "Rey del Nilo", Manuel Garrido en "Quintral", Guido Lirio en "Romera" y René Varas en "Llanero". El mejor recorrido individual correspondió a este último, y fue sin faltas en 70 segundos/5.

Infantiles: Paula Wimer, en "Romana", Escuela Militar, ambas rurales con cero faltas; Damas: Bárbara Barone de Pokorny, Universidad Católica, cero faltas en 50 segundos. Campeonato de Chile: Campeón Rodrigo Muñoz, Escuela de Carabineros 0 faltas; Vicecampeón de Chile: Ramón Molledo, Valparaíso Paperchase Club 5 faltas; 3º Rosario Rozas, Club San Cristóbal, 8 faltas y 4º Gastón Cortés, Santiago Paperchase Club.

Grupo de participantes recorren la cancha antes de iniciarse la prueba "Copa de Naciones". Encabezan el recorrido Rosario Rozas y Gustavo Rossellot, del club San Cristóbal.



ALEJANDRA GUZMAN.-Jugadora clave de Yarur que esta noche nuevamente mostrará sus excelentes condiciones.

Básquetbol Femenino:

Yarur y Esperanza dan comienzo al "Dos y Dos"

Esta noche en el gimnasio de la Federación de Básquetbol de Chile se inicia la disputa del torneo femenino "Dos y Dos" entre los mejores equipos de las competencias de Santiago y Valparaíso.

En principio se dudó que este enfrentamiento del básquetbol

santiaguino y porteño femenino se realizara, ya que existían problemas con el gimnasio que se encontraba comprometido con anterioridad, sin embargo gracias a la intervención del Presidente de la Federación, Carlos Salamovich, se llegó a un acuerdo y la confrontación entre las damas capitalinas y porteñas se inicia esta noche.

Este tipo de competencia se realiza por primera vez entre las dos asociaciones y la idea nació entre los dirigentes de los cuatro equipos participantes a imitación del certamen que anualmente efectúan los varones. La idea ha sido considerada con interés por los dirigentes nacionales del baloncesto y existe la posibilidad que se establezca como un torneo obligatorio dentro del calendario de competencias nacionales.

El programa de esta noche inaugural es el siguiente: a las 21 Horas se enfrentan los elencos de Juan Yarur, Campeón del Básquetbol femenino de Santiago y Esperanza vicecampeón de Valparaíso.

El encuentro de fondo fijado para las 22 horas estará a cargo de Universidad Católica de Valparaíso, actual campeón porteño y Atlas Ready subcampeón de la competencia capitalina.

La segunda jornada se cumplirá también en Santiago el Martes 29, mientras que la segunda rueda se realizará en Valparaíso los días 4 y 6 del próximo mes de Enero.



Equipo Juvenil de INSA, campeón de Maipú, aparecen: Blas Pino, delegado; S. Calderón, H. Vasconcello, J. Campos, J. Acevedo, N. Arredondo, V. Pérez, D. Amigo, L. González, I. Antillao —entrenador—, N. Tapiá, J. González, L. Campos, G. Espinoza y R. Marco.

Fútbol de Maipú:

INSA, campeón de cadetes

Cumpliendo una excelente campaña, el Club Deportivo INSA logró el título de campeón de Cadetes de la presente temporada, en el va tradicional torneo futbolístico de la Asociación de Fútbol de Maipú. Al término de la competencia, los equipos de infantiles y juveniles se clasificaron campeones de sus respectivas categorías.

El cuadro de segunda infantil, tras una meritoria campaña, finalizó, su actuación en calidad

de puntero e invicto. Por su parte, la onceña de primera infantil también logró ubicarse en el primer lugar, habiendo sufrido tan sólo una derrota en todo el torneo. Fueron figuras destacadas en los elencos vencedores los jugadores Danilo Amigo, Enrique Meza, Eduardo Acevedo y Leonardo Romo, quienes demostraron calidad y pujanza en cada una de sus intervenciones.

En la serie Juvenil, el Club INSA se impuso ampliamente por

sobre el resto de los participantes. A no mediar una derrota en el último partido —la defensa se debilitó notablemente por cuanto varios jugadores fueron cedidos para reforzar a la Selección del Club General Velásquez, que participa en el Nacional Juvenil—, habrían obtenido el título en forma invicta y con la totalidad del puntaje. Osvaldo Vera, Jorge Arraño, Víctor Rojas, Sergio Calderón, Roberto Marcos y Luis Campos, fueron los pilares del equipo.

El trabajo tesonero y abnegado tanto de dirigentes, como es el caso del delegado Blas Pino, y dirección técnica, con Iván Antillao a la cabeza siguiendo el camino que dejara José Valdebenito —hoy entrenador de Lister Rossel—, hicieron posible esta generosa cosecha de triunfos.

Ahora los muchachos de INSA se preparan para gozar de un viaje a la playa, como un justo premio a los triunfos alcanzados.

OBRAS Y CONSTRUCCIONES S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Directorio y de conformidad con lo dispuesto en el Art. 28 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Obras y Construcciones S.A." para el día 28 de Diciembre de 1970, a las 10 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación, a fin de tratar las siguientes materias: 1) Memoria y Balance del Ejercicio 1969-1970; 2) Elección definitiva de tres Directores; 3) Elección de dos titulares y dos suplentes de la Junta de Vigilancia; y 4) Cualquiera otra materia que los accionistas estimen conveniente. La reunión se realizará en la sede social de calle Huérfanos 863, Oficina 612, Santiago.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 hasta el 28 de Diciembre de 1970, ambas fechas inclusive.

El Presidente

El Ascenso se irá a Sta. Laura

A partir de la décima fecha del Campeonato de Ascenso que debe jugarse este fin de semana, todos los encuentros se jugarán los días domingos a las 18 horas.

Julián San Miguel, Presidente de la Segunda División, informó que era muy posible que los partidos correspondientes a la capital se jueguen en Santa Laura y que oficiara en tal sentido a la Central, solicitando su visto bueno.

El motivo principal del cambio de escenario, guarda relación con las mejores garantías en todo sentido que ofrece el estadio Santa Laura, incluso la posible asistencia mayor de público.

Piscina Municipal se inauguró en Barrancas

Desde ayer lunes estará al servicio de la numerosa población de Las Barrancas la hermosa piscina del Estado Municipal de esa comuna, la que fue inaugurada en un acto presidido por el Alcalde Benedito Flores Neira y los regidores de la Corporación Edilicia, Susana Muñoz, Luis Neira Bustamante, Rafael Hernández y Fernando Quezada, con la asistencia de destacados vecinos de la comuna y un numeroso público.

Al hacer entrega pública de la piscina —cuyas dimensiones son 30 por 14 metros, el Alcalde

Flores Neira destacó, entre otras cosas, el hecho de que su moderno sistema de captación de agua propia y purificada a 78 metros de profundidad permitirá servir a las poblaciones adyacentes al Estado Municipal en casos de emergencia.

También hizo uso de la palabra el contratista que estuvo a cargo de los trabajos de la piscina, Mario Parra Nova, quien, en líricas frases, puso de relieve el gran adelanto que significa para Las Barrancas contar con un lugar de esparcimiento y atracción como será la piscina que comenzó a funcionar ayer lunes a precios populares.

La esposa del Alcalde, señora Norma Gómez de Flores, "bautizó" la nueva piscina, rompiendo contra uno de sus costados una botella de champagne.

La alegría de los barranquinos por disponer de un nuevo elemento de deporte y recreación para la juventud, se expresó al ser lanzado al agua, vestido el joven René Pavéz, quien posteriormente manifestó un gran sentido del humor al aceptar la "broma" muy sonriente y expresando que tenía el orgullo de ser la primera persona que se había "bañado" en la nueva piscina.

Finalizó curso para Dirigentes Deportivos

Se puso término a los cursos intensivos para dirigentes deportivos de los clubes amateurs de Santiago, cursos que fueron patrocinados de acuerdo a la ley 17.276 emitida por el Ministerio de Defensa Nacional a través de la Dirección General de Deportes y Recreación.

La idea primordial de estos cursos teóricos y técnicos fue el enseñar a los dirigentes cómo pueden trabajar con la juventud de nuestro país, a través de materias tales como fútbol, básquetbol, voleibol, ciclismo, box, natación, atletismo, hockey, beisbol.

Incluyeron también clases de Psicología, Relaciones Públicas, Educación Física, Contabilidad, Organización, Fiscalía, Medicina Deportiva, Campos Deportivos, Jurídicas, etc.

Todos lo que asimilaron durante los 20 días que duraron los cursos los volcarán los dirigentes en los barrios y poblaciones, para formar y buscar deportistas, con miras a los juegos Panamericanos de 1975, que organizará nuestro país.

Dirigió personalmente los cur-

sos Sabino Aguad, en su condición de Director de Deportes del Estado, contando con la colaboración del Sub-Director Guido Ossandón y el Inspector Máximo Garay. Actuaron como

profesores o modeladores el doctor Lisandro San Martín, Ricardo Stevens, Juan Carlos Rojas, Armado Díaz, Luis Silva, Juan Jiménez, Luis Valdepeñas y Raúl López, entre otros.



Uno de los dirigentes que acudió a los cursos, fue Luis Roco Freytes, del Deportivo LA NACIÓN, que aparece en el grabado, recibiendo su diploma.

Golf profesional: Francisco Cerda vice campeón de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 21 (UPI).— La crítica elogio hoy la actuación del destacado profesional argentino Fidel de Luca, quien es el nuevo titular metropolitano de golf.

El trofeo lo conquistó en la víspera, tras imponerse al gran maestro argentino Roberto de Vicencio y al chileno Francisco Cerda.

La jornada, en los links del Campo Municipal de Golf, comprendió dos vueltas con las que se completaron los 72 hoyos estipulados en el certamen, y De Luca consiguió pasar al frente de las posiciones al terminar el juego de la mañana.

De esta manera consiguió alejarse del chileno Cerda y de Roberto de Vicencio y mantuvo su primacía durante la última vuelta de la tarde.

Las posiciones finales fueron: 1º Fidel de Luca, 272 golpes; 2º Francisco Cerda (chileno),

278; 3º Roberto de Vicencio, 278; 4º Juan Quinteros, 278; 5º Jorge Soto, 280; 6º Carlos

Liberto, 280; 7º Florentino Molina, 281; 8º Carlos Ansaldo, 281.

Hoy a las 16 horas: Fiesta de Navidad de los Periodistas Deportivos

En el Gimnasio Maccabi (Tara-pacá 850) se efectuará hoy, a partir de las 16 horas, la tradicional Fiesta de Navidad que organiza el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile para los hijos de sus asociados.

Junto a la entrega de juguetes para los pequeños y regalos para las esposas de los periodistas, se rendirá un homenaje al primer presidente, Alberto Arellano, y se le hará entrega de un diploma de honor.

Esta nueva fiesta de los periodistas deportivos, con la que se celebra la Navidad 1970, lleva

el nombre de "Julio Moreno Toledano", en recuerdo al recientemente fallecido.

Por otra parte, para el martes venidero se anuncia la realización de la comedia, en la cual el Círculo hará entrega del Premio Nacional de Periodismo Deportivo al periodista Julio Martínez. También en esta ocasión se entregará una mención al ex Director General de Deportes, Marco Antonio Rocca, en reconocimiento a la labor desarrollada.

Ella y El
prefieren
CASIMIRES INGLESES,
el mejor REGALO

ALPACA PITEX (Super mohair - Made in England)

TERYLENE PITEX (Terylene Worsted - Made in England)

SHANGTUNG (Superfine Terylene Worsted and Cashemere)

SHANGTUNG (Terylene Worsted and Pure Silk)

SHANGTUNG (Champion of Suiting for Men Montex)

FRANELA liviana, en 3 tonos grises (100 % Wool Finest Imported Fabric)

En finas cajas de regalo

CREDITOS

E. CASTRO DONOSO
bandera 627

En Rengo, Sergio Tormes consiguió su consagración

Excelente (aunque un poco largo) resultó el torneo pedalero organizado por el club "Unión Volcán", de Rengo y en el que participaron los mejores corredores de la zona central sur.

El triunfo correspondió a Sergio Tormes, del Centenario, que desde la quinta vuelta (de las 12 que tenía la competencia) capitalizó el primer lugar con una fuga que le reportó al final una diferencia de 8 minutos sobre su más cercano perseguidor, que resultó ser Héctor Pérez de Carteros.

Mucho entusiasmo del número público que marginó el circuito de 13.300 metros. Buena organización de parte de los dirigentes de esa localidad y en la cual se llevó los honores Miguel Nilo, el esforzado presidente de la Asociación de Rengo.

LO QUE FUE LA COMPETENCIA

Bajo un intenso calor se largó la prueba en la que intervinieron 45 pedaleros, que defendían las tricolores de San Fernando, Talca, Rancagua, Curicó, San Vicente de Tagua Tagua y Parray. Por Santiago estaban el Club Carteros, con Juan Pradenas, Héctor Pérez, Ricardo Fuentes y Hugo Hidalgo, más Juan Valdes, del Quinto Normal, y Sergio Tormes de Centenario.

Las primeras vueltas fueron infernales, ya que al fuerte sol reinante se sumaba un tramo de más o menos 4 kilómetros de tierra y piedras, que fue dejando fuera de carrera (por pannes mecánicos y pinchaduras) más del ochenta por ciento de los competidores. Estas difíciles contingencias (fueron muy bien aprovechadas por el futuro ganador, que escapó en el quinto circuito y a medida que transcurrían las vueltas restante fue ampliando su ventaja, que llegó a esos 8 minutos anotados más arriba. Pero hay un hecho que es interesante destacar. La victoria de Tormes contó con el valioso apoyo de Juan Valdes (que por lo que se vio y a pesar de ser de distintos clubes hicieron equipo), que con mucha voluntad frenó todos los intentos de persecución que trataron de organizar los sureños, que tuvieron en el crack de Sergio Salas y en el crack de San Fernando Luis Pérez, sus mejores cartas.

MUY BUENA LA LABOR DE TORMES

Sin duda que está fue una brillante actuación de Sergio Tormes. Su escapada era desde todo punto de vista un poco suicida, por la premura con que fue gestada. Pero este mismo detalle, que pudo resultar adverso, fue lo que le sirvió para demostrar el buen período por el que atraviesa y que viene a confirmar plenamente que poco a poco está escalando las posiciones que merece su indiscutible calidad.

También fue interesante notar la participación de René Guzmán, de Rengo, muchacho que hace tiempo no compete por diversos problemas y que en esta oportunidad reapareció, no ganando pero dejando entrever que con una dedicación más completa puede volver a ser el valor que su ciudad necesita para estar en el primer plano nacional.

En resumen, la prueba corrida en Rengo por el calendario oficial de Rutas de la Federación Chilena de Ciclismo, fue una competencia llena de alternativas interesantes. Muy dura por su áspero trazado. Con muchos competidores que abandonaron, pero de un desarrollo intenso, que permitió ver el alza del ganador, Sergio Tormes, dentro de una madurez deportiva de



René Guzmán, de Rengo, reapareció en el circuito organizado por el club "Unión Volcán" con muchas posibilidades.

Nacional de Pentatlón

Tiro de pistola prueba clave

Con la prueba de tiro al blanco, la tercera del programa, continúa en la mañana de hoy en el stand de la Escuela de Carabineros, el Torneo Nacional de Pentatlón.

A las 9 horas están citados los pentatletas novicios y consagrados que ayer tuvieron una actividad competitiva intensa con la esgrima, la cual se desarrolló durante más de siete horas.

La prueba de tiro se síndica como clave para la clasificación final. Aquiles Gloska, Hernán Fuentes y Luis Cerdas —los tres

que pelean el título— tienen como fuerte la pistola. Una baja presentación de cualquiera de ellos, lo desterraría de los lugares de avanzada.

NATACION Y CROSS

Mañana se cumplirá la prueba de natación en la piscina de la Escuela Militar, para finalizar el torneo el jueves con la carrera de cross country sin duda la más agotadora de todas, considerando la actividad desplegada durante los cuatro días anteriores.

4 atletas colombianos en 'San Silvestre'

BOGOTÁ, Dic. 21 (UPI). Cuatro atletas colombianos participarán en la "maratón de San Silvestre", que se corre en la noche del 31 de diciembre en Sao Paulo (Brasil).

La representación nacional estará integrada por Víctor Mora, José Gregorio Neira, Guillermo Martínez y Domingo Tibaduiza, según informó hoy la Asociación Colombiana de Atletismo.

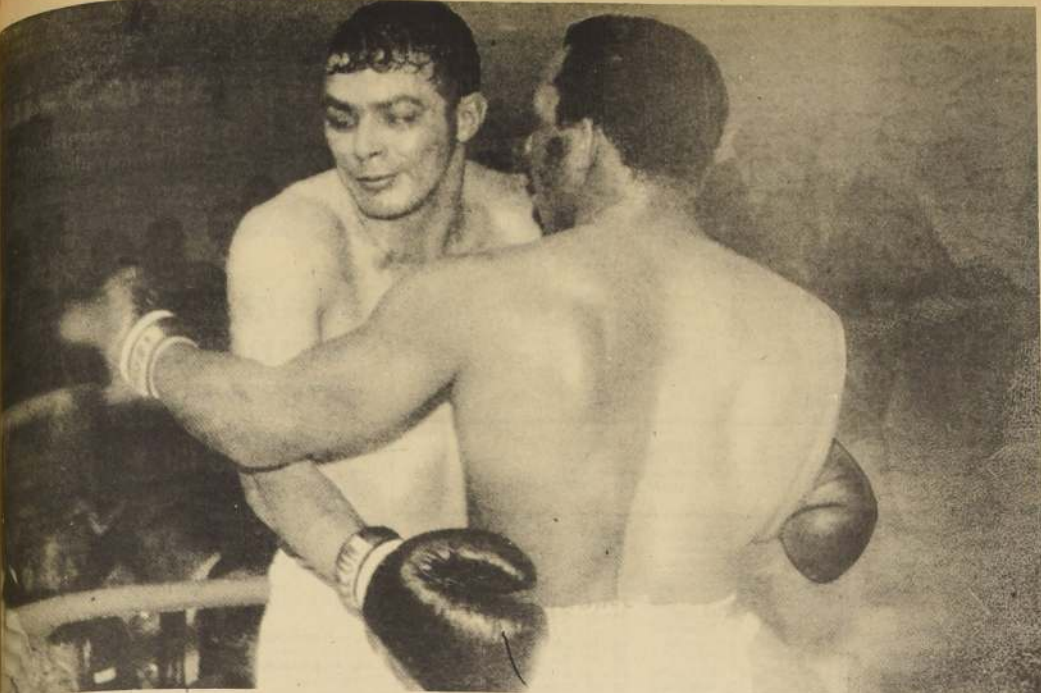
Colombia ganó esa prueba en 1966, por intermedio de Alvaro Mejía, quien logró derrotar en

esa ocasión al extraordinario atleta belga Gastón Roelants.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS



Rubio empieza a olvidar su noche triste

Sólo una batalla.....

La derrota de Domingo Rubio hace bajar la guardia del aficionado chileno, pero no el entusiasmo por el boxeo. Ya viene Stevens, Astorga. Los Hnos Molina, Cubillos, Muñoz, una chance para Nilo y muchas cosas que pueden salir en el camino.

Perkins EE.UU. junto a su entrenador. Los comentarios entre los aficionados al boxeo son de acuerdo con la opinión de uno y otro.

En la pelea más le "cargan los dados" es a Domingo Rubio. Completamente después del primer día, algunos diarios hicieron

desfilaron frenéticas preguntas de reportajes asistiendo al Caupolicán, figuras connotadas del boxeo chileno.

La conclusión fue una sola: "Rubio no tiene corazón". "Rubio es todos los que lo dije", según razón Tal vez Domingo Rubio sea de esos págiles que se juega la vida cuando

la situación lo requiere: ni el resultado de un combate depende su futuro deportivo y económico. Puede ser sólo eso sea cierto, no lo sabemos ni lo discutimos.

En cuanto a su reciente pelea con Eddie Perkins, sabemos a decir que Domingo Rubio no tuvo nada que decir en las encuestas.

El combate fue lejano, infame y moderno norteamericano. El vano Perkins fue dos veces

ces campeón del mundo y en estos momentos es el número 4 de su categoría. ¿Y Rubio? Muchas razones para que la pelea no se hiciera: muy difícil el compromiso, lejos de su mejor estado, baja de peso en corto tiempo y muy poca clase en los momentos en que más se espera de él.

En cuanto al espectáculo de la empresa Venturino, nadie puede salir descontento de lo que presenció. Que falló un "socio", de cualquier manera el actor principal dio lo suyo y salvó el espectáculo. Porque ¿qué hubiera pasado si el resultado hubiera sido a la inversa? ¿Quieran el Caupolicán y de ninguna manera el público hubiese gozado con el triunfo del chileno.

Al margen de la caída estrepitosa de Domingo Rubio, que tuvo la mala suerte de, aparte de ser inferior, de encontrarse tan tempranamente con esa mano que lo liquidó sin vuelta de hoja. Quedó como saldo a favor el espectáculo que brindó Eddie Perkins con la belleza de su boxeo. Se puede ganar un combate con la maestría de una mano (izquierda) y se puede hablar todavía del arte de boxear, cuando a un

hombre no lo tocan en 18 minutos de combate.

¿Qué pasa con la temporada internacional chilena? Se diluye un poco, pero no se anula. Queda el maestro Stevens que ya está en la carretera desde hace muchas semanas. Con él puede venir a pelear el 1º, el 2º o el 3º o uno fuera de serie. Stevens es garantía y, en el peor de los casos, si no gana, dejará el caro precio de una derrota sobre la lona que encieran las cuatro cuerdas. Luego vinieron hombres como Raúl Astorga, que se apronta para salir a Kid Pascualito.

Luis Muñoz, que no es menos valioso que Astorga y luego de medirse con Echegaray puede abrir la puerta de cosas mejores. Y aunque Manuel Soit haya quedado descontento con la actuación de Víctor Nilo, es hombre para cosas más difíciles. Hay que darle chance, sus manos tienen sorpresa y un triunfo de categoría podría "soltarlo" definitivamente.

Son cosas al pasar que más adelante pueden tener valor. Mientras tanto, se ha perdido una batalla, pero la guerra jamás.



Nilo frente a Ole: "una mala noche la tiene cualquiera"



Luis Cerdas, un tanto serio, acompaña al Sub Teniente de Carabineros y a la vez su descubridor como pentatleta, Sergio Giménez

Luis Cerdas: un ejemplo

El carabinero y deportista es futuro sucesor del campeón nacional de pentatlón, Aquiles Gloska.

Ha hecho una carrera vertiginosa en el pentatlón. Tres años después de haber comenzado el estudio, al borde del abandono, se ha convertido en un campeón.

Una prueba se ha disputado el total de cinco que forman el exigente programa del pentatlón. Sin embargo, en equitación, la primera, Luis Cerdas, es un campeón.

En la prueba de tiro, la segunda, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de natación, la tercera, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de cross country, la cuarta, Luis Cerdas, es un campeón.

En la prueba de tiro, la quinta, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de natación, la sexta, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de cross country, la séptima, Luis Cerdas, es un campeón.

En la prueba de tiro, la octava, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de natación, la novena, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de cross country, la décima, Luis Cerdas, es un campeón.

En la prueba de tiro, la undécima, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de natación, la duodécima, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de cross country, la treceava, Luis Cerdas, es un campeón.

En la prueba de tiro, la catorceava, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de natación, la quinceava, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de cross country, la dieciséava, Luis Cerdas, es un campeón.

En la prueba de tiro, la dieciséava, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de natación, la diecisieteava, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de cross country, la dieciochoava, Luis Cerdas, es un campeón.

En la prueba de tiro, la diecinueveava, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de natación, la veinteava, Luis Cerdas, es un campeón. En la prueba de cross country, la veinueveava, Luis Cerdas, es un campeón.

250 NIÑOS TUVIERON ALEGRE PASCUA EN FABRICA DE ROPA "EL AS"



Un gesto emotivo y alegre constituyó la fiesta navideña que ofreció el domingo último la gerencia de Fábrica de Ropa "El As", ubicada en San Alfonso 587. Doscientos cincuenta niños, todos hijos del personal de operarios y empleados, y de los ejecutivos de la firma, tuvieron magna sorpresa cuando vieron llegar, montados en un asno, dos viejos pastores con sus bolsos repletos de regalos. El local fue adornado ex profeso, levantándose un gigantesco árbol de Navidad.

Todos los niños fueron obsequiados con once, entretenimientos y globos, mientras algunos payasos hacían las delicias de los pequeños. Finalmente, el gerente, Naum Zahasnick, inició la entrega de los regalos navideños, que colmaron la alegría de los niños. A lo largo de toda la cuadra, el acto produjo expectación en los vecinos.

SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DEL SERVICIO ELECTRICO

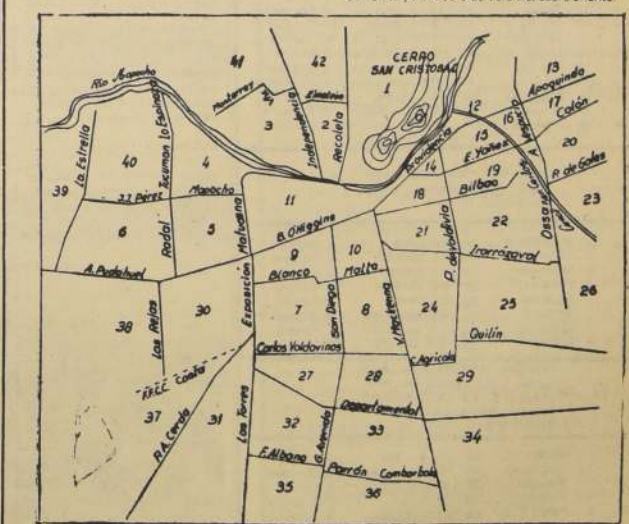
Debemos realizar trabajos destinados a mejoras de nuestras instalaciones en el sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender al suministro, por lo que damos, desde luego, nuestras excusas, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

Miércoles 23 DE DICIEMBRE DE 1970, ENTRE LAS 8 Y 18 HORAS.

BARRIO - Av. Pocuro Av. El Bosque, SECTORES 19-22

Se desconectará la zona comprendida entre las siguientes calles:

Av. Tobalaba, Av. Pocuro, Av. El Bosque y El Vergel
Av. El Bosque, Marcel Duhaat, Amapolas y Av. Pocuro
Av. Pocuro, Av. Tobalaba, Los Diasuelos, J.H. Cousiño, Bilbao y Av. El Bosque
Vicuña Cifuentes, Av. El Bosque, Fco. Bilbao y Av. Suecia
Fco. Bilbao, Av. El Bosque, Gmo. Acuña Valdivia y Av. Holanda
Fco. Bilbao, Av. Holandas Meriategui y Av. Suecia
Vicuña Cifuentes, Av. Holanda, Fco. Bilbao y Av. Suecia
Los Estanques, Las Violetas, Av. Suecia, California y Av. Pedro de Valdivia, acera oriente.



LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD ESTÁ AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

Club Hípico

Viernes 25 de Diciembre

PRIMERA CARRERA A LAS 15.00 1.300 Mts. 9ª serie Ind. 0 al 7. (1ª Válida para la Apuesta Triple N° 1).

4-3-7	1	Agradecido	54	5	C. Sepúlveda	S. Alamos
8-5-7	2	Catete	54	12	R. Jaque	L. Rodríguez
8-1-8	3	Cisne Rojo	54	6	O. Escobar	O. Silva
10-6-7	4	Chingey	52	7	J. M. Aravena	O. Silva
4-3-7	5	Eslewa	54	2	C. Pezoa	E. Inda
16-3-9	6	Alcalde	52	3	E. Guajardo	S. González
4-10-5	7	Anibal	52	9	S. Vázquez	M. Velarde
13-11-3	8	Corro Real	52	11	L. Cifuentes	A. Breque V.
13-9-14	9	Ventován	52	4	G. Fernández	C. Valenzuela
reaparece	10	Luxor	49	1	R. Sagardia	R. Méndez
2-5-5	11	Raina Mia	48	8	C. Leighton	E. Pinochet
8-7-5	12	Tres Joyas	48	10	O. Osorio	L. Gajardo
9-10-13	13	Tingostela	47	13	D. Basoalto	F. Castro

CORRAL: 3 con 4

SEGUNDA CARRERA A LAS 15.30 1.500 mts. CONDICIONAL (2ª Válida para la Apuesta Triple N° 1).

reaparece	1	Anderson	55	5	A. Pereira	O. Silva
7-5-4	2	General	55	6	J. Toro	O. Silva
reaparece	3	Embutse	55	7	M. Grasso	V. Ramírez
9-6-14	4	Montalés	55	2	J. Mendoza	V. Ramírez
10-6-4	5	Fantasio	55	3	N. N.	E. Inda
reaparece	6	Letigo	55	9	L. Cifuentes	J. M. Baeza
5-3-6	7	New Master	55	11	C. Leighton	S. Fuentes
5-8-14	8	Prudencio	55	4	G. Saavedra	E. Bécarr
12-11-6	9	Stork	55	1	E. López	D. Sandoval
9-4-2	10	Taravay	55	8	C. Pezoa	A. Bullezu
5-9-4	11	Torpedo	55	10	D. Muñoz	D. Torres

CORRAL: 1 con 2
3 con 4

TERCERA CARRERA A LAS 16.00 1.600 Mts. 6ª serie Ind. 15 al 24 (3ª Válida para la Apuesta Triple N° 2).

5-6-4	1	Tenquehuén	56	5	J. Toro	O. González
7-1-2	2	Orlov	56	6	S. Azócar	O. Silva
12-6-7	3	Pinarra	53	2	G. Jorquera	A. Castro
reaparece	4	Aparcero	53	3	E. Guajardo	A. Quiroz
reaparece	5	Lida	49	4	J. M. Aravena	M. Baeza G.
8-7-3	6	Hawk	47	1	R. Sagardia	L. Gajardo

CUARTA CARRERA A LAS 16.30 1.100 mts. CONDICIONAL (2ª Válida para la Apuesta Triple N° 2).

8-2-2	1	Alasuerie	53	5	C. Leighton	A. Breque V.
9-3-4	2	Biscuit	53	12	L. Cifuentes	A. Breque V.
7-3-6	3	Bigama	53	6	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
reaparece	4	Caña Fuerte	53	7	N. N.	S. González
3-5	5	Cuchara	53	2	L. Gutiérrez	A. Muscat
4-6-3	6	Expropiación	53	3	A. Pereira	P. Inda
6-8	7	Kenia	53	15	O. Escobar	G. Julia
7-7-3	8	La Cachaña	53	9	C. Pezoa	O. González
10-13-6	9	Lallagua	53	14	S. Vázquez	O. González
reaparece	10	Pecadora	53	11	J. M. Aravena	A. Breque
13-4	11	Peluca	53	4	N. N.	M. Baeza G.
7-9-3	12	Playa Negra	53	1	M. Ramírez	C. Muñoz
5-10-7	13	Rada	53	8	M. Ruiz	E. Pinochet
15-11-12	14	Salmantina	53	16	S. Azo	J. B. Argañón
10-9	15	Denida	53	10	R. Sagardia	M. Velarde
	16	Societe	53	13	J. Gutiérrez	J. Zúñiga

CORRAL: 1 con 2

QUINTA CARRERA a las 17 hrs. 2.000 metros 5ª Serie Ind. 21 al 30 Solo. Juego a doble exacta en máquinas a ganador.

reaparece	1	Lo Curro	56	5	S. Azócar	A. Bullezu
2-5-1	2	Caferata	53	2	C. Pezoa	E. Vidal
1-3	3	Manila	50	3	L. Toro	A. Castro
1-4	4	Paramirino	48	4	C. Leighton	A. Breque V.
1-5-5	5	Pakistan	47	1	R. Sagardia	V. Ramírez

SEXTA CARRERA a las 17.30 1.000 Mts. 4ª serie Ind. 27 al 38 Tercera Válida Triple N° 2. Primera Válida Triple N° 3.

reaparece	1	Catedral	59	5	J. Toro	J. Zúñiga
reaparece	2	Tresputos	58	6	P. Ulloa	A. Martínez
6-2-5	3	Pilón	56	7	C. Pezoa	P. Inda
7-4	4	Rombo Negro	53	2	C. Sepúlveda	S. Alamos
1-5	5	Latin Lover	53	3	E. Guajardo	A. Vodanovic
3-3-4	6	Liquifre	50	4	L. Toro	A. Breque
	7	Nagano	48	1	E. Suárez	O. Silva

SEPTIMA CARRERA a las 18 - 1.100 Mts. Serie A. Condicional. Segunda Válida Triple N° 3.

14	1	Absurdo	53	5	J. Gutiérrez	A. Valdés
14-4-5	2	Alcalá	53	12	J. Carrasco	J. Santos
16-7	3	Anneliese	53	6	O. Escobar	G. Julia
3-3-7	4	Biología	53	7	L. Gutiérrez	A. Muscat
14-11-4	5	Cudrilla	53	2	S. Azócar	D. Sandoval
4-6-2	6	Charvia	53	3	L. Toro	J. Melero
15-12-9	7	Chulapona	53	15	J. M. Aravena	J. M. Baeza
5-4-2	8	Devuelta	53	9	C. Pezoa	J. Inda
	9	Elena	53	14	J. Mendoza	J. Salas
reaparece	10	Estada	53	11	E. López	O. González
reaparece	11	Ginette	53	4	O. Osorio	E. Pinochet
reaparece	12	Jaquica	53	1	R. Sagardia	M. Velarde
reaparece	13	Lolera	53	8	E. Guajardo	C. Muñoz
	14	Pirangá	53	16	M. Ramírez	J. Maldonado
4-5-4	15	Repulsa	53	10	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
reaparece	16	Sobradura	53	13	A. Pereira	P. Medina
14-4-2	17	Temperada	53	18	C. Leighton	A. Breque V.
reaparece	18	Trevisana	53	17	N. N.	A. Quiroz

OCTAVA CARRERA a las 18.30 1.200 Mts. Clásico. Tercera Válida Triple N° 3.

7-2-3	1	Multiplicado	56	5	P. Ulloa	C. Tapia
2-5-0	2	Gemini	55	6	C. Leighton	J. Castro R.
3-1-2	3	Montesano	55	7	S. Azócar	J. Inda
1-4-2	4	P. Valiente	52	2	S. Vázquez	A. Carreño
reaparece	5	Rapahue	52	3	C. Pezoa	L. Santos
reaparece	6	Servio	52	4	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
reaparece	7	El Hermoso	48	1	R. Sagardia	L. Herrera
3-3-7	8	Stabian	47	8	R. Clevier	A. Breque V.

NOVENA CARRERA a las 19.05 horas. 1.300 metros 8ª serie. Índice 7 al 15. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4.

6-5-2	1	Mariem	56	5	P. Ulloa	F. Social
2-9-1	2	Acampado	55	12	G. Jorquera	O. González
1-2-3	3	Malva	55	6	G. Fernández	E. Bécarr
1-5-8	4	El Fortín	54	7	N. N.	E. Toledo
11-11-3	5	Pétalo Rojo	54	2	E. Guajardo	S. González
12-10-2	6	Espacio Vital	52	3	S. Vázquez	E. Zilj
4-10-2	7	Lynn	52	9	C. Pezoa	E. Inda
reaparece	8	Pallador	52	14	L. Carvajal	J. Osorio
reaparece	9	Arturo R.	51	11	R. Raque	L. Rodríguez
2-3	10	La Prilla	51	4	J. M. Aravena	S. Fuentes
5-4-11	11	Black Spring	50	1	N. N.	J. Chamorro
8-8-4	12	Maniático	50	8	C. Sepúlveda	O. Jara
3-11-15	13	Trompifay	50	10	A. Pereira	P. Medina
5-6-6	14	Smima	48	13	E. Suárez	L. A. García



C. Leighton

Hipódromo Chile

Jueves 24 de Diciembre

PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. a las 15 hrs. (3 al 0) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

5-1-7-12	1	Llanos	54	3	P. Herrera	S. Miceli
5-6-2	2	Robespierre	54	13	C. Diaz	G. Avila
4	3	Arquera	53	14	A. Herrera	V. Contreras
13	4	Panquehuina	53	5	L. Carvajal	J. Melero B.
5-5	5	Persicola	53	8	C. Leighton	M. Martínez
5-6-6	6	Como Luz	52	11	G. Fernández	J. B. Castro
8-5-8	7	Beam	51	7	L. Murillo	L. Alvarez B.
12-4	8	Curucana	51	10	R. González	N. Peraltá
6-6	9	Frisola	51	12	M. Maia	A. Amaro
8-12-7	10	Libertatis	51	1	M. Grasso	A. Lab
13c	11	Manager	51	15	P. Cerón	Fdo. Castro
11-4c	12	Muy Buena	51	2	L. Rivera	D. Torres
15c	13	My Fox	51	6	R. Romero	E. Zilj
10	14	Que Risa	51	9	N. N.	R. Villa
8-6	15	Suschan	51	4	O. Osorio	H. Parra

SEGUNDA CARRERA 1.400 Mts. a las 15.30 hrs. CONDICIONAL SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

3-4	1	Adaptado	56	3	S. Azócar	A. Quiroz A.
2	2	Atacante	56	13	E. Vázquez	O. Silva
16	3	Barrios	56	14	M. Quinteros	D. Miranda
14	4	Beduno	56	18	V. Bravo	V. Escobillana
2-2-2	5	Bolognese	56	5	C. Diaz	J. Muñoz R.
Reaparece	6	Cory	56	8	J. Duarte	A. Carreño
6-10	7	Cheldon	56	11	A. Herrera	Fdo. Gasmuri
6c-9v	8	Chesterfield	56	7	P. Cerón	E. Rodríguez J.
4	9	Chicolibre	56	10	C. Sepúlveda	C. Bago
Reaparece	10	Dintel	56	12	S. Vázquez	A. Breque E.
Reaparece	11	Don Guille	56	1	P. Herrera	A. Donati
2-5	12	Entorchado	56	15	G. Meneses	R. López
4c-4	13	Lasalle	56	2	G. Saavedra	S. Fuentes
9	14	Mallico	56	6	R. González	J. Castro R.
Debuta	15	Marion	56	17	A. Pereira	J. Inda
7-10	16	N. Troppo	56	9	V. Ubbia	S. Miceli
7	17	Rio Colorado	56	4	B. Campos	A. Sepúlveda
11-8	18	Yacuman	56	16	L. Cifuentes	E. Inda G.

TERCERA CARRERA 1.400 Mts. a las 16 hrs. CONDICIONAL TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

Reaparece	1	Aristoteles	56	3	J. Castillo	Fco. Castro
4-4-8	2	Arquero	56	13	S. Azócar	O. Silva
3	3	Candidato	56	14	G. Meneses	A. Petit
2-9	4	Corcolen	56	18	E. Guajardo	P. Bago
6c-4	5	Fantasio	56	5	A. Poblete	E. Inda G.
11	6	Magnético	56	8	P. Cerón	J. B. Castro
3c-4c	7	Kirico	56	11	L. Toro	O. Escobar
9c	8	Patronal	56	7	H. Olguin	E. Cárdenas
3-4-11	9	Pilete	56	10	G. Saavedra	L. Guerrero
3-4	10	Pink's Love	56	12	D. Muñoz	R. Bernal G.
12	11	Prepero	56	1	B. Campos	A. Sepúlveda
5-2-6	12	Sardónico	56	15	V. Ubbia	Fdo. Castro
12	13	Scarpa	56	2	J. Carrasco	A. Ramírez
6-10-7	14	Serpentin	56	6	J. Aracena	H. Jara
12	15	Sir Richard	56	17	L. Caroca	L. Toledo
5c	16	Solístico	56	9	S. Vázquez	A. Breque E.
2	17	Tronante	56	4	E. Soto	N. Peraltá
9	18	Viel Amour	56	16	R. López	F. Gasmuri

CUARTA CARRERA 1.200 Mts. a las 16.30 hrs. (13 al 8) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

2	1	Esperanza	54	3	S. Vázquez	Fdo. Castro
4-2-1	2	Cachiporra	53	13	R. Claveria	O. Mera
7-9-10	3	Comanchero	53	8	E. Naranjo	R. Quiroz F.
2-2	4	Freion	52	5	C. Ocampo	M. Rodríguez
Reaparece	5	Proconsul	52	14	G. Meneses	A. Petit
4c-8c	6	Uniónista	52	11	E. Suárez	J. Melero B.
6-12-6	7	La Mejor	51	7	O. Osorio	A. Sepúlveda
3-10	8	Lucienella	51	10	L. Murillo	M. Murillo
Reaparece	9	Marginado	51	12	L. Hevia	R. Pardo
10c	10	Raspante	51	1	D. Cerda	R. López
9c	11	Tangara	51	15	S. Azócar	Jn. Cavierres A.
Reaparece	12	Yauca	51	2	N. N.	E. Baticovic
9-5-5	13	Candanchi	50	9	C. Leighton	A. López
5c	14	Descontento	50	4	A. Parra	A. Amaro
8-3-12	15	Serpolette	50	4	M. Ruiz	A. Carreño
	16	Ludmilla	49	16	A. Pereira	L. Toledo

5ª. Carrera. 1.200 Mts. Handicap a las 17 hrs. (Índice 8 al 3).

SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

8-7-4	1	El Cirujá	54	3	L. Yañez	R. Villa
reaparece	2	Armengol	53	13	L. Murillo	A. Quiroz A.
13	3	Aguiño	52	14	N. N.	E. Baticovic
5-2-3	4	Paiguio	52	5	O. López	H. Galaz
9-11	5	Chez Bon Bon	51	8	D. Basoalto	J. Muñoz R.
9-5	6	Economía	51	11	D. Muñoz	J. Santos
10	7	Envián	51	10	J. Salinas	H. Gasmuri
12c	8	Lenteja	51	7	J. Castillo	J. Melero B.
9c-10c	9	Orifran	51	12	E. López	P. Polanco
3c-6c-8c	10	Perkins	51	1	E. Suárez	J. Melero B.
5-14-8	11	Ras Stream	51	15	L. Carvajal	J. Maldonado

Cinturón metalífero del Pacífico

Ekaterina Radkévich,

Profesora, Heroe del Trabajo Socialista, personalidad emérita de la ciencia de la RSFSR, directora del Instituto Geológico del Extremo Oriente.

Desde los años escolares tenemos noticias del anillo volcánico del Océano Pacífico, donde se hallan volcanes activos y suceden catastróficos terremotos. A la región movidiza del Océano Pacífico se refieren las islas del Japón, las Filipinas y Kamchatka y zonas litorales de América del Norte y del Sur.

En la franja de montañas ignívolas y de constantes desplazamientos de la corteza terrestre a lo largo de enormes rupturas, que enmarcan el Océano Pacífico, más que en otros territorios se manifiesta la actividad de las entrañas profundas de la Tierra. Esta zona de paso del continente al océano tiene una estructura peculiar: aquí disminuye la potencia de la llamada capa granítica y más cerca de la superficie pasan densas masas de la envoltura profunda de la tierra del manto.

Pero también el anterior marco del Océano Pacífico se distingue por una elevada actividad tectónica. Testimonio de ello son los enormes "cinturones" volcánicos del período cretáceo, formados en un período de 90 millones a 60 millones de años atrás y que se hallan a lo largo de las rupturas de la zona del Océano Pacífico. En esos cinturones volcánicos, además de rocas volcánicas, lavas y bombas,

hay rocas cristalinas granito formado al enfriarse masas fundidas a cierta profundidad.

Los granitos y las rocas similares a ellos se acompañan de yacimientos de distintos metales: estaño, tungsteno, plomo y zinc. Hay oro ligado con variedades de rocas graníticas, enriquecidas relativamente con magnesio y hierro.

Las rocas metalíferas ígneas, formadas en un período geológico relativamente reciente (mesozoico posterior), están difundidas en una amplia franja de Asia Oriental y de las Cordilleras de América del Norte y del Sur. A esta zona el académico soviético Serguei Smirnov le puso el nombre de Cinturón Metalífero del Pacífico.

El científico atrajo la atención de geólogos hacia esa riquísima región metalífera y señaló las fundamentales leyes de la distribución de los distintos tipos de yacimientos minerales en ella. Consignó que los yacimientos más jóvenes —tercerarios y cuaternarios— se hallan en la zona interior del cinturón del Océano Pacífico en contemporáneos arcos volcánicos insulares.

Para esta zona interior los metales más característicos son el cobre y el oro. Por el encuadrado continental del cinturón oceánico, en cambio, pasa una vastísima zona exterior de yacimientos más antiguos (mesozoicos), entre los cuales hay muchos de estaño y tungsteno, algunos de oro, antimonio, mercurio y otros.

Al estudio del Cinturón Metalífero del Pacífico se dedica el Instituto Geológico del Extremo Oriente, perteneciente a la Academia de Ciencias de la URSS, fundado en Vladivostok en 1960. Los geólogos debían descubrir la distribución de los metales en el vastísimo territorio del cinturón metalífero, con el fin de efectuar, de modo más orientado, la búsqueda de minerales. A esa labor se incorporaron decenas de institutos científicos tanto centrales como del Extremo Oriente, así como direcciones geológicas de regiones orientales del país.

Los mapas geológicos y metalogénicos de pronóstico de la parte soviética del "anillo metalífero" del Océano Pacífico y de distintas provincias y regiones metalíferas compuestos por grandes colectividades de geólogos, ayudan a descubrir nuevas áreas metalíferas. Los pronósticos reflejados en los mapas hallan confirmación en nuevos descubrimientos. Por ejemplo, en Sijoté-Alin Central, donde se vaticinaba minerales raros y de tungsteno, se descubrieron yacimientos de esos metales. Se ampliaron considerablemente los recursos de minerales de estaño y oro en los límites de los contornos señalados al realizar el análisis metalogénico. Se descubrieron yacimientos profundos de minerales estaño y zinc, los cuales se vaticinaron al hacer los mapas detallados metalogénicos.

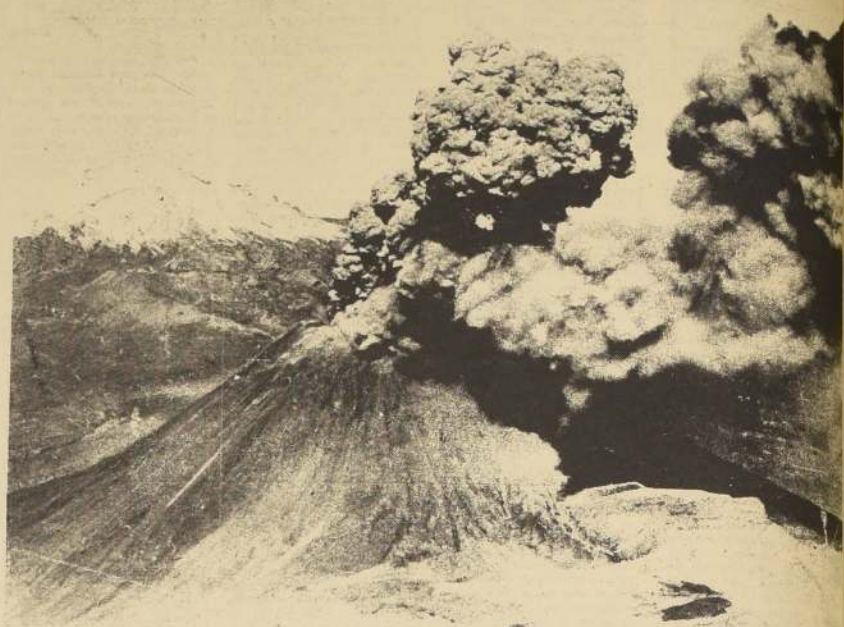
En la búsqueda orientada de metales ayuda el

conocimiento de las leyes generales de su propagación, descubiertas por empleados del instituto.

Los éxitos en el descubrimiento de nuevas riquezas mineras del Cinturón Metalífero del Pacífico es resultado de esfuerzos mancomunados realizados por científicos y geólogos prácticos. Pero los prácticos son también investigadores en sus actividades: hacen observaciones, sintetizan los datos obtenidos, sacan conclusiones y dan recomendaciones para elegir la ubicación de los socavones de cateo y los pozos. Y las observaciones continúan: se estudian los minerales y las rocas y se sacan conclusiones sobre las reservas de minerales y su significado industrial. Tal es el complicado camino en la búsqueda de yacimientos minerales, en el cual la ciencia y la práctica marchan estrechamente unidas.

En la elección de los lugares para las labores detalladas de búsqueda y prospección ayudan el análisis metalogénico y mapas especiales metalogénicos de pronóstico donde están mostradas con evidencia las zonas metalíferas y otras zonas prometedoras en lo que respecta a tal o cual metal. La metodología para componer tales mapas, elaborada en el Instituto Geológico del Extremo Oriente, se emplea por geólogos al hacer los mapas metalogénicos de zonas metalíferas.

En dicho instituto se continúan las investigaciones para descubrir las cau-



sas de la disposición anular de los yacimientos de minerales. ¿Por qué el estaño y el tungsteno manifiestan con frecuencia predilección por las rocas arenosas y arcillosas, el plomo y el cinc por las calizas, el oro por las rocas volcánicas enriquecidas con hierro y magnesio? ¿Se prestan los elementos de las rocas mezcladas y cómo transcurrir el reagrupamiento y la rotación de los elementos de la corteza terrestre? Para esclarecer estas cuestiones en el instituto se realizan sutiles análisis con insignificante contenido de elementos minerales en distintos tipos de rocas sedimentarias y eruptivas.

Para responder a la pregunta de cómo influye la "cementación" o las capas profundas sobre la

formación mineralógica, los tectonistas y geofísicos del instituto estudian la cementación del Cinturón Metalífero del Pacífico y la composición de la corteza terrestre profunda, las zonas de paso del continente al océano. Los petrógrafos investigan las peculiaridades de las rocas ígneas de la zona de paso. De este modo, los esfuerzos de distintos especialistas están encaminados a resolver un problema común, esclarecer la peculiaridad de la estructura y el desarrollo de la zona de paso del continente al océano y de todo el Cinturón Metalífero del Pacífico, para vaticinar sus recursos minerales.

Gran labor se ha desplegado con el fin de fundamentar científicamente las búsquedas de

cuerpos minerales que no salen a la superficie y estimar el valor industrial de sus partes profundas. Esta labor tiene sobre todo gran significado para las jóvenes regiones de plegamiento situadas en el Este de la Unión Soviética, donde las formaciones montañosas han sido destruidas en poco grado por procesos de erosión y derrubio. Con auxilio de sutiles investigaciones geoquímicas y mineralógicas se logra, por la composición de las impurezas de elementos raros en los minerales, por la forma de los cristales y otras propiedades físicas, establecer la profundidad relativa de la formación de los minerales y determinar hasta qué profundidad proseguirá la formación mineralógica industrial.

Esos mismos rasgos permiten realizar la búsqueda de los llamados cuerpos minerales "ciegos" que no salen a la superficie.

Además de la tarea de fundamentar las búsquedas de yacimientos de minerales útiles, ante la colectividad de geólogos que estudia el cinturón del Océano Pacífico, se plantean también importantísimos problemas de la "gran geología". Habrá que esclarecer, ante todo, la causa que determina el elevado contenido general de mineral del cinturón del Océano Pacífico y en qué medida está relacionado el mismo con las peculiaridades de la estructura profunda y la composición de la sustancia de la corteza terrestre.

APN



La fábrica de automóviles Volzhski, en la ciudad de Togliatti, es una de las obras de nueva planta más importantes de la Unión Soviética. En 1970 la empresa produjo los primeros miles de turismos de la marca

"Zhiguli". La potencia proyectada de la fábrica es de 660 mil automóviles al año. En la foto: cadena principal de la fábrica automovilística Volzhski. Foto APN.

TURNOS FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DÍA 19 AL 26 DE DICIEMBRE DE 1970

1er. Sector MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA.

IMPERIO, Estado N° 269, YORK, Compañía N° 1037, BOSTON, Bandera N° 801, SEPTIEMBRE, Subercaseux N° 9, FRANCIA, Moneda N° 930.

2º SECTOR - TEATINOS - CATEDRAL - BALMADEA OCC - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO.

FOSTER, San Pablo N° 2808, LABRIN N° 2, Chacabuco N° 433, PROFESIONAL, San Pablo N° 2303, Cumming, Agustinas N° 2299, QUINTA NORMAL, J.J. Pérez N° 4223, NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624, LOURDE, San Pablo N° 4295, KEYN, Estrella de Chile N° 1283.

3er. SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

ESTEFANIA, Alameda N° 2822, SANTA ANA, Vergara N° 16, SAN ALFONSO, Blanco N° 2898, PUDAHUEL, Los Pajaritos N° 5771, CARRERA, Los Pingüinos N° 4294, MODERNA, Ramón Freire N° 1924, MAIPU, Santiago, Avda. Ecuador N° 4393.

4º SECTOR - AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE.

LA SALUD, Avda. Vicuña Mackenna N° 27, AVILA, Avda. Portugal N° 201, PINTO SOTO, San Diego N° 1325, FRANKLIN, Franklin N° 798, NOBEL, Avda. Matía N° 698, SCHMEISER, San Francisco N° 90, SCOTT, Avda. Matía N° 1399, SAN JUDAS TADEO, Sta. Elena N° 1344, MARTINO, Av. Portugal N° 698.

5º SECTOR - PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

SALVADOR, Av. Salvador N° 9, LOS LEONES, Providencia N° 2374, PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia N° 925, LO SALLES, Vespucio Norte N° 1033, GIL, Apoquindo N° 6089, CONCORDIA, Manuel Barros N° 4461.

6º SECTOR - IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA.

NEPTUNO, Irarrazaval N° 2731, ACUARIUS, Irarrazaval N° 4651, PASTEUR, Obispo Orrego N° 1015, EVA, Av. Hamburg N° 1065, SOLARI, Mons. Edwards N° 1176, BRASILIA, J.P. Alessandri N° 3533, ECHERIQUE, Los Olmos N° 4172, SANTA ISABEL, Santa Isabel N° 0301, VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000.

7º SECTOR - VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

MELENDEZ, Avda. Buzeta N° 470, SAN ROJ, San Ignacio N° 2604, EL LLANO, Gran Avenida N° 3388, MAGALLANES, Gran Avenida N° 10782, SAN LUIS, Av. Berlín N° 773, MORENO MUÑOZ, Santa Rosa N° 8119, LISBOA, José Ureta N° 832, SUDAMERICANA, Pedro Resca N° 2033, LA LINEA, Fernández Albano N° 02880, JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597-A, KENIA, Avda. Central N° 6553.

8º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVENIDA FERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - AVENIDA EL SALTO - AVENIDA RECOLETA.

SAN VICENTE, Independencia N° 1016, SEVILLA, Vivaceta N° 1202, SANTA LAURA, Santa Laura N° 1183, MOLINA, Avda. Dgo. STA. Maria N° 3733, RENCA, SANTA FE, Independencia N° 4290, FRANCISCANA, Recoleta N° 271, CONCHALI, Avda. Recoleta N° 3110, REYES, Avda. Valdivieso N° 596.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA PORTUGAL N° 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención y despacho de receta medicamentosa de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.

"DISTRIBUIDORA COMERCIAL RADIO CITY S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS.
De acuerdo con lo dispuesto en nuestros Estatutos, cito a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día Miércoles 30 de Diciembre de 1970, a las 9 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Estado N° 90, que tendrá por objeto tratar sobre la Memoria, Balance y Proposición de distribución de utilidades presentado por el Directorio, correspondiente al ejercicio que terminó el 30 de Junio de 1970 y demás materias que incumben a la Junta.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS.
El Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el día 24 de Diciembre de 1970 hasta el 2 de Enero de 1971, ambas fechas inclusive.

El Gerente General

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar	E° 12.21	E° 12.23
Libra	E° 29.181	E° 29.597
Marco Alemán	E° 3.368	E° 3.375

MERCADO DE CORREDORES

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar	E° 14.33	E° 14.35
Libra	E° 34.248	E° 34.727
Marco Alemán	E° 3.953	E° 3.960
Dólar Billeto	E° 14.48	E° 14.60

Santiago 21 de Diciembre de 1970

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR

HOY DIA

MARTES DIA de USAR DOLLY PEN

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1043 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

SECTOR NUNOA
—PROVIDENCIA—VITACURA

ANDÉS Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

Alameda 139 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El árbol de la vida. Hecho en París. El precio del amor.

EINE CINE CINE CINE

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061). A las 16, 19, y 22 hrs. Las cosas de la vida. Drama, may. de 18.

DANTE Washington 26 (494359). A las 16, 19, y 22 hrs. "REBELION". Aventura, may. de 14.

EGARA, Plaza Egara (271026). Desde las 15 hrs. Hermanos de sangre. Los malditos.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046). A las 16, 19, 22, y 25 hrs. "Cuesta Abajo". Aventura, may. de 14.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 14 hrs. Si quieres vivir dispara. Gentleman Joe Mata. No esperes a Django dispara.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LA AGUINOTA 1022 (66687). Desde las 10, 40 hrs. El gitano. Drama, may. de 14.

LAS CONDES, Apoquindo-Noruega (484067). A las 15, 30, 19, 15 y 22, 15 hrs. "El Milagro de la vida". Drama, may. de 18.

LAS CONDES, Apoquindo y Noruega (484067). 15, 30 hrs. El rally de Montecarlo. 19, 15 y 22, 15 hrs. El milagro de la vida. (Drama may. de 18).

LAS LILAS, E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116). 15 hrs. Extraña pareja. 19 y 22, 15 hrs. El amor (Drama may. de 21).

LO CASTILLO (481981). 15, 30 hrs. Skidoo. 19 y 22 hrs. Yo Natalie (Drama may. de 18).

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). A las 16, 19 y 22 hrs. "Diez Mil Soles". Drama may. de 14.

MACUL, J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. Beneficio. El Golfo. El ángel. El analfabeto.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). A las 16, 30, 19, y 22 hrs. "Chritine". Romántica, may. de 14.

PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia y Bilbao (43948). 16, 19 y 22 hrs. Los girasoles de Rusia (Drama may. de 14).

VERDI, P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Valparaíso mi amor. Viva Django. Rumbó al patibulo.

SECTOR 10 DE JULIO—FRANKLIN—GRAN AVENIDA—AVDA. MATTA.

ALHUE, Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Marineros de agua dulce. Jesse James contra Frankenstein. Un par de gitanos. Bill the Kid contra Dracula.

AMERICA, Ruble 390 (52443). Desde las 14 hrs. El tío del mono. Llegan los paracaidistas. Oro de las nieves.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). Rot. Desde las 13 hrs. Django. Espera, Gentleman Joe mata. Si quieres vivir dispara.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). Rot. Desde las 14 hrs. "En busca del Eslabon Perdido". Drama, may. de 14.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). Rot. Desde las 14 hrs. El Pistolero desconocido. Caballo prieto Azabache. Alias El Rata.

LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181). Rot. Desde las 14 hrs. El Puerto de la muerte. Operación Hermano menor. Con el mundo a sus pies.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). Rot. Desde las 13 hrs. El As de Oro. El Hombre de negro. Santos y los villanos del Ring.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782). Rot. Desde las 14 hrs. El Macho. La batalla de Almain. Los tres Super invencibles.

MONACO, 10 de Julio A. Prat. (382845). Rot. Desde las 13 hrs. Espionaje. Ultra secreto. Inferno en el pacifico. Volver.

PORTUGAL, 10 de Julio 252 (34816). Rot. Desde las 14 hrs. Skalako Zeta Sisi.

PRAT, San Diego 2117 (50754). Rot. Desde las 13 hrs. Skalako, Zeta, Sisi.

ROMA, San Diego 230 (67258). Rot. Desde las 14 hrs. Skalako, Zeta, Sisi.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). Rot. Desde las 14 hrs. Algunas chicas también lo hacen. El barco satánico. Nadie engaña a una mujer.

SAN MIGUEL, Avda. Euclides 1202 (51262). Rot. Desde las 14 hrs. Algunas chicas también lo hacen. Barco Satánico. Nadie engaña a una mujer.

SUR, San Diego (61524). Rot. Desde las 14 hrs. Mujeres apasionadas. Drama may. de 21.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384). Rot. Desde las 14 hrs. El chagal de Nahueltoro. El graduado. Amores difíciles.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (734625). Rot. Desde las 14 hrs. Los años verdes. Testigo para un crimen. La Perla.

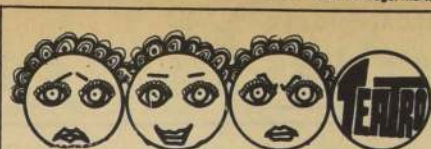
sus programas mas nitidos en un-
GELOSO
TELEMONDO

TV
14.30 FEMENINO 70.
Noticiero Prole.
Clases de Artesanía.
Telesección: Padre Gallo.
Jardines.
Entrevista a Marcelo Rossi.
16.00 BUEN PASTOR.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS: Gulliver.
17.30 CANTICUENTOS.
17.35 LOS FABULOSOS CIE.
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
18.00 CANTICUENTOS.
18.05 TOMACHO.
18.30 DIDGET.
19.00 LARGOMETRAJE.
"El tubo de la muerte".
con Guy Green y Bette St. John.
20.00 ESPECIAL: "La nueva era de la arquitectura".
21.00 TAMBIEN SUCEDE.
21.05 ABOGADO DEL DIABLO.
21.55 TV TIEMPO.
22.00 MARTINI AL INSTANTE.
22.30 HISTORIA PARA NO DORMIR.
23.00 REPRESA ELECTRO ATOMICA.
24.00 NOTICARIO PROLENE.
24.05 CIERRE.

U canal 9
17.00 AQUÍ NO SE ADMITEN GRANDES.
Concursos.
Los niños y la música.
Telecine.
18.00 NOTICARIO PROLENE.
18.05 CLASES DE FRANCES.
18.30 AFRICA TERCER MUNDO.
19.30 HIT PARADE.
Con la animación de Alfonso Ruiz.
20.00 NOTICARIO PROLENE.
20.05 FIGURAS DEL DEPORTE.
con Sergio Broffed.
20.30 VIAJE A LAS ESTRELLAS.
21.30 NUEVE DIARIO.
22.00 SIGLO XX.
23.00 NOTICARIO PROLENE.
23.05 CIERRE.

13.45 U.C. es noticia.
14.00 PASADO MERIDIANO.
Telefilme con Mirella Latorre y Julio Pérez.
Teleserie "La Tormenta".
Pequeña Plástica.
con María Carrasco.
CINE PARA UD.
"Mujeres que bailan".
COLORIN COLORADO con Sandra y Eric Bulling.
17.30 ABBOTT Y COSTELLO.
18.00 LOS HERMANOS BOLT.
19.07 MINI HISTORIA JUVENIL.
19.40 EL SAPO Y LA CULEBRA.
19.45 TELENOCHE.
20.18 EL TIEMPO.
20.23 HAWAII 5-0.
21.28 EL LIBRO.
21.40 JOTA EME.
22.00 TELETRÉCE CON PEPE ABAD.
22.35 CONCURSO LA GRAN JORNADA.
22.40 INTRIGA DE PASIONES.
23.40 TELECIERRE con Fredy Hube.
23.45 REFLEXION AL CIERRE.

CALIDAD Y PRECISION
CITIZEN
Tokyo, Japan
Relojería GABOR
ESTADO 48



ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). Departamento del Teatro de la U. de Chile 19, 30 hrs. "El Degeneris" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel.

COUSINO, San Ignacio 1249 (50657). 19, 30 y 22 hrs. Cla. de Revistas Nuevo Humoresque.

CAUPOLICAN, San Diego 340 (82437). Descanso.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523). 19, 30 hrs. "Tu sabes que no te puedo ir cuando el agua está corriendo" DE Robert Anderson.

MARU, Huérfanos 786 (397907). Descanso.

MONEDA, Moneda 920 (715451). Cla. de América Vargas y Pury Durante. 19, 15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor" de Barillet y Gredy.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). Bim Bam Bum Cla. de Revistas. 19, 21, 40 y 23, 15 hrs. "Nueva línea 71".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143). Cla. de Silvia Piñero. 19 hrs. Aprobado en castidad" de Narciso Ibañez Serrador.

PICARESCUE Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cla. de revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605). Pronto: Cla. de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada.

MAIPO, San Pablo 4251 (731982). Rot. Desde las 14 hrs. Servicio Secreto de su majestad. Dejenlo ser. La marca de la horca.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA BRASIL ESTACION

Canto Gaucho



HECTOR DUPOUY: "Aprendí a tocar el bombo a los 12 años. En Santiago del Estero un viejo gaucho me enseñó sus secretos".

El Pujiñay, según la leyenda es un diablo del NORTE Argentino. En la Fiesta del Carnaval, este diablo, que es un diestro jinete, perdigue a los gauchos a través de la pampa. Pero, al final estos lo gran apresarlo y conducirlo hasta el jurado que dictamina la sentencia. Lo que demuestra la derrota del mal por el bien.

El Dúo PUJILLAY, cultores del folclore puro argentino, tomó este nombre, no porque se identifiquen con el diablo, sino porque es desconocido y corto. La palabra es de origen quechua.

El Pujiñay está compuesto por Héctor Dupouy y Juan Antonio Caffiero.

Especialistas en canto, guitarra, bombo y armónica. Desde niños cultivan la música argentina. Se conocieron hace 5 años en el conjunto "Tierra Querida", de cantos y danzas argentinas. Más tarde se llamó "Estampas argentinas" hasta que se disolvió.

Cada integrante buscó sendas distintas. Nuestros personajes también. Héctor se dedicó a perfeccionar sus conocimientos de bombo y armónica. Juan Antonio, guitarra.

Hace dos meses se juntaron. "Porque no hacerlo, si dentro del conjunto éramos buenos músicos, unos de los mejores y nuestro entusiasmo y dedicación podían hacer de nosotros un excelente dúo", dice Héctor.

Dupouy grabó un 33 un tercio con Alberto Rey de música paraguaya—donde él ponía su maestría en la interpretación de la armónica—dice—. "Al principio se programó solos en arpa interpretados por Alberto, pero mi actuación fue tan buena que pronto me permitieron hacer solos a mi también".

Héctor Dupouy, el mayor del dúo, pertenece además al elenco de Vicente Bianchi, habiendo participado ya en la misa sudamericana y en los Coros Santa Marta.

Juan Antonio, de sólo 22 años de edad, es excímico guitarrista, buen cantor y ejecutante de quena y charango.

"Somos los únicos cantantes de baguales"—agrega Héctor. Comienza la música, uno recita, el otro toca el bombo. Antes de interpretar una nueva canción van explicando los orígenes de cada ritmo. Haciendo una legítima difusión cultural.

Actualmente pertenecen al elenco estable de la "Peña Chile Rie y Canta". "Estamos ahí gracias al criterio amplitivo de René Largo Fariás. Nosotros no cantamos canciones de contenido social. No hacemos política. Un pensamiento o línea política es parte de nuestra vida particular. Cantamos al campo, el gaucho, al río, al amor. Esto no significa que seamos insensibles a nuestra realidad, pero al público le damos arte, música entretenida.

Próximamente Ricardo García los presentará en el Show Sabatino, en Radio Cooperativa, con una breve entrevista.

Entre Pascua y Año Nuevo, el Dúo tiene contratos para actuar en la Peña Violeta Parra, en Chillán.

Claudio de Paul:

"Estoy en la Encrucijada"

La voz de CLAUDIO DE PAUL es inconfundible. Todos aprendieron a conocerla hace muchos años atrás en el programa radial "Cuando habla el corazón". Cartas, mensajes de amor, canciones románticas y... su voz, marcaron una época.

Hoy, cuando los años no parecen haber pasado por él, está en el dilema más grande de su vida. Los contratos en el extranjero lo han apartado de su familia. Cinco niños: Claudio de 16 años, Fernando de 14; María Clara, de 13; Juan, de 8, y Luis Alberto de seis lo necesitan más que nunca. Están en la edad difícil, cuando es fundamental el trato constante con el padre.

"Si me los llevo definitivamente a México, no se si se adaptarán. No sé si yo mismo me acostumbraré. La otra solución es quedarme aquí, perder los contactos y buscar un trabajo acá".

Las dos ideas lo seducen, no obstante ambas tienen sus peros. La vida aquí es difícil, pero él también sabe que allá puede ser más difícil aún. Desgraciadamente el dinero es importante.

Luego de permanecer siete años en el Hotel Carrera, con una pega fija y un sueldo bueno. Alguien le dijo que no perdiera el tiempo, que no era justo que estuviera vejeando cuando aún le quedaban muchos cartuchos que quemar. La idea era tentadora.

En el 69 logran conectarlo y parte a México por 20 días, los que se convirtieron en tres meses. Su estilo gustó a rabiar. "Cantaba internacional, pero más cosas chilenas. Logré crear una ima-

gen allá. Salía vestido de huaso, con mis tremendas espuelas que hacían sonar al compás de alegres melodías chilenas. Generalmente lo folklórico gusta en otros países americanos".

De Paul no está en contra de la nueva canción chilena, sino que cree importante lograr una imagen típica en el extranjero, algo que nos identifique y eso es el traje del huaso tradicional, las canciones de Lucho Bahamondes, el arpa y la guitarra.

"Si vinieran acá unos charros vestidos con trajes comunes y corrientes y cantando canciones protestas, no se sabría de donde son. Tenemos la idea de que el charro tiene que venir con un gran sombrero, con pistolas y todo lo demás y... cantando corridos, por supuesto".

Después de esas presentaciones en México, se le abrieron las puertas para actuar en otros países. Es así como cumple contratos para boites,

teatros, canales de televisión y radios en otros países como Venezuela, Colombia, donde ha sido llamado varias veces.

"Insisto en que lo más importante es crear una imagen en los demás países. Hay un ejemplo bien concreto. Las veces que me han pedido participar en el extranjero ha sido como cantante de canciones chilenas. En Venezuela, por ejemplo, conocían cantantes chilenos, pero que cantan lo mismo que en todas partes, eso no constituye ninguna novedad. Tampoco se sabe si son chilenos, colombianos o argentinos".

La verdad es que su estilo gusta en México y tiene contratos para actuar próximamente allá, con posibilidades de quedarse.

Actualmente actúa en el Capri. Siempre haciendo lo mismo. "YO no grabo disco, porque ya no estoy para eso. A la gente le gusta verme, porque vibro con cada una de las

canciones. Mi número es muy vivo. La carrera del disco es terrible hay que hacer cosa muy nueva, de mucha calidad, luego tratar de meterlo, si pega comienza la lucha por sacar otros mejores. Se va subiendo vertiginosamente y la caída es brutal, feroz y uno se queda sin nada, solo el recuerdo de haber sido".

De Paul siente gran anhelo de quedarse junto a sus hijos, no obstante los continuos viajes lo han mantenido alejado de ellos cuando aún eran muy pequeños. "Mis hijos son muy chicos, son cabros encachados. Están todos pololeando y de -be aconsejarlos. Además quiero que estudien que tengan una carrera. Claudio, canta y toca la guitarra, aún no le ha agarrado de frentón eso de ser cantante, no pienso impedirselo, pero me gustaría que primero estudiara. Lo de ser artista es efímero".

Veremos en que queda el "tolo" de cuarenta años. ¿Se queda o se va? Nadie sabe, ni él mismo.



Conversan con "LA NACION" Sergio Meza y Luis Alarcón, actores; el muy risueño y melencólico director de cine, Raúl Ruiz, y el productor de "Colonia Penal", Darío Pulgar.

De un relato de Kafka salió "Colonia Penal"

Un matarife trabaja certeramente faenando una vaca tendida en el cemento de una de las salas del Frigorífico O'Higgins, mientras observan actores, los técnicos de iluminación y los camarógrafos instalan sus equipos. No es un documental. Son las 9 de la noche del jueves y a esa hora está programado el rodaje de varias tomas de "Colonia Penal", un largometraje, en 16 milímetros, dirigido por Raúl Ruiz ("Tango del Viudo"), ("Tres Tristes Tigres") y recientemente "¿Que hacer?", en codirección con Saul Landau, el norteamericano que dirigió "Fidel".

"Colonia Penal" — nos explica Raúl Ruiz — partió de un viejo guión, una versión muy libre de un relato de Kafka. La idea central es la tortura. Se hizo un "collage" de ciertas actitudes aberrantes latinoamericanas, que muchas veces constituyen la "noticia" que tienen en otras partes de nuestros países. Se trata de

desmistificar esa imagen y de mostrar una serie de actitudes de nuestra subcultura, para elevarla a través del cine hasta la cultura. Creo que esta es una tarea artística y cultural".

Pero "Colonia Penal" es una de las primeras iniciativas de la Empresa Cinematográfica que reúne a un grupo de técnicos y actores que han realizado ya trabajos comunes. Cuentan con equipos de filmación liviana, filmadoras livianas con sonido sincrónico que permiten llegar rápidamente a cualquier lugar. "Es el tipo de equipos que está usando el cine independiente en todas partes del mundo", señala Darío Pulgar, joven productor de cine, quien trabajó anteriormente en la producción ejecutiva de "Fidel" de Saul Landau y otras películas para la televisión independiente de Estados Unidos.

En esta película trabajan el director de fotografía Héctor Ríos ("Chacal de Nahuelito") y actores como Mónica Echeverría, Nelson Villagra, Luis Alarcón, Aníbal Reyna, Alonso Venegas e incluso en una escena aparece Saul Landau.

Mientras las explicaciones avanzan, los técnicos ya tienen colocadas las luces y consultan al director sobre los movimientos que harán los actores y la propia cámara.

En medio de un ambiente de carnicería comienza una sesión de torturas acompañadas de gritos de mujeres. Sergio Meza, ex actor del Teatro Universitario de Concepción, resulta severamente castigado "en sus órganos más íntimos". Los personajes aparecen vestidos con uniformes como de la guerra del Pacífico, en una especie de bufonada "histórica" latinoamericana más o menos siniestra.

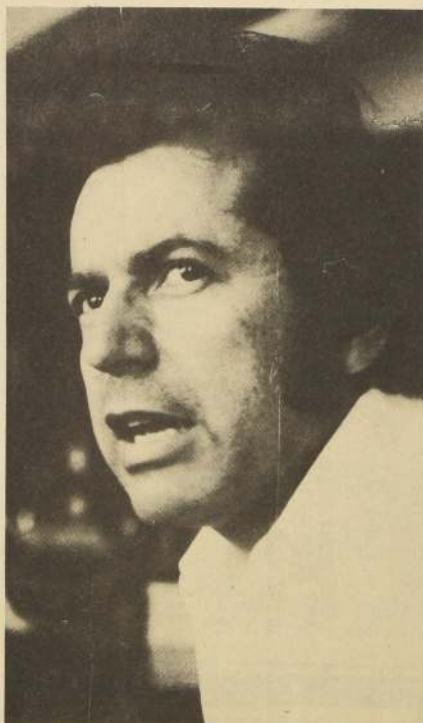
Se ha subrayado que Raúl Ruiz presenta en su cinematografía el mundo retorcido y oscuro. Ruiz explica: "La actitud retorcida y oscura es un sistema de actitudes de defensa frente a una agresión. En la medida que le demos carácter real, filmándola estaremos haciendo cultura, haciendo una revolución".

Los proyectos de la joven productora cinematográfica de Ruiz, Pulgar y otros jóvenes cineastas y actores. Entre sus planes hay tres rublos:

- Cine para televisión, del cual "La Colonia Penal" es el primer largometraje.
- Trabajos de militancia: películas de apoyo a las grandes medidas del Gobierno.
- Cine de militancia política, especie de activismo cinematográfico.

"Estos rubros serán también absorbido por Chile Films" señalan los productores.

A las dos de la mañana se está rodando una última toma: las mujeres que gritan, mientras los personajes masculinos son torturados. Hay que terminar luego. Está por llegar el turno de matarifes que beneficiará animales para la alimentación de los santiaguinos. "¡Corten!".



"TENEMOS QUE CREAR UNA IMAGEN CHILENA EN EL EXTRANJERO".

"Los Incógnitos" Osorninos

Cinco osorninos. Recién graban su primer 45 con los temas originales del conjunto: "Vente conmigo" y "Juego terminado".

"LOS INCOGNITOS": Se formaron como grupo musical dedicado a la música internacional juvenil el 12 de mayo de 1968. Actuaron en su tierra en varios festivales. En FISUR (especie de FISA chica) fueron catalogados como el mejor conjunto.

En una de sus tantas presentaciones el Sello R.C.A. Victor se interesó por ellos y los trajo a la FISA 70. Gustaron. Los

hicieron grabar y ahora los tenemos lanzados de lleno a promover su disco en distintas provincias.

"LOS INCOGNITOS" están compuestos por: Ernesto Sánchez, guitarra eléctrica; Luis Ramírez, vocalista Rosamel Peña; baterista Juan Carlos Miralles, bajo eléctrico, y Guillermo Villalobos, órgano eléctrico.

Han realizado giras por el Norte hasta Arica con el Show 007, próximamente regresan a Osorno a esperar qué pasa con su primer disco.



Cuatro de los cinco integrantes de "Los Incógnitos" con su representante Missi Canil